

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO.
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
COLEGIO DE LETRAS MODERNAS

Jolly Phonics: método para la enseñanza de la lecto-escritura del inglés, como lengua materna,
en el kínder de la *École Saint*

Henry's Junior Elementary School en Melville, Saskatchewan, Canadá.

INFORME ACADÉMICO POR ACTIVIDAD PROFESIONAL
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN LENGUA Y LITERATURAS MODERNAS INGLESAS
PRESENTA

MARÍA ANTONIETA VERGARA SANTILLÁN

ASESORA: DRA. MARÍA DE LOURDES DOMÍNGUEZ GÁLVEZ

CIUDAD DE MEXICO 2024



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Dedico este Informe Académico a mis padres, Lorenzo Vergara Santa Olalla y Obdulia Santillán Rodríguez. Gracias “abuelos” por todo, especialmente a la “abuela” por su insistencia. También a mis hermanos, Miguel, Rigoberto, Blanca, David y Edith.

A mis Chapis, mis hijos, Lynda Isabella y Ty Sebastian Gilkes Vergara. 4 años alejados geográficamente, pero cercanos en pensamientos. 4 años después mi hija también se está graduando, pero en Lingüística. Chamacos, los quiero mucho.

Gregorio, I did it! And Thanks for introducing me to the *Jolly Phonics*. I heard about it for the very first time from you.

A mi amiga, Miss Melissa. A mis compañeras de Facultad, Florencia, Mónica, Alejandra (qpd), Gaviota, Lucila y José Luis (qpd).

A los profesores “involucrados” en este Informe Académico, mi asesora, la Dra. María de Lourdes Domínguez Gálvez, al Maestro Francisco Finamori por su paciencia para conmigo, contestar cada una de mis preguntas y por sus opiniones, a la Maestra Isabel del Toro por tomarse el tiempo de hacer algunas correcciones en mi trabajo, al igual que a la Maestra Elizabeth Cadena y al Maestro Ulises Ramírez.

A la profesora y directora Mrs. Sebastian(ahora ya retirada) de la *École Saint Henry's Jr. School* por haberme contratado para trabajar en ese centro educativo donde tuve la oportunidad de conocer el programa de *Jolly Phonics*. A las maestras Mrs. Bellany y Ms. Lydian Nadine por mostrarme cómo se trabaja con este programa.

A Lesly de Initex por ayudarme cuando tenía dudas en esto de las computadoras. Gracias Lesly.

Gracias a todos los que estuvieron en mi larguísima travesía de este término de licenciatura.

Índice.

Introducción.	p. 5
Capítulo 1: Características de la <i>École Saint Henry's Elementary Junior School</i>	p. 7
1.1. Ubicación de la <i>École Saint Henry's Elementary Junior School</i> . Descripción de Melville, Saskatchewan, Canadá.	p. 7
1.2. La <i>École Saint Henry's Junior Elementary School</i> .	p. 8
1.3. Descripción del salón de clase del kínder de la <i>École Saint Henry's Elementary Junior School</i> .	p. 11
1.4. Perfil del profesor.	p. 13
1.5. Perfil de la <i>Educational Assistant (EA)</i> / Auxiliar de las profesoras.	p. 13
1.6. Perfil del alumno.	p. 14
1.7. Material didáctico.	p. 14
1.8. Evaluación.	p. 15
Capítulo 2: ¿Qué hay detrás del <i>Jolly Phonics</i> ?	p. 16
Capítulo 3: Método Global y Método Fonético Sintético.	p. 21
3.1. Factores que fomentan las habilidades discursivas escritas: la escritura y la lectura.	p. 21
3.2. Métodos para la enseñanza de la lectura y la escritura.	p. 26
3.2.1. El Método Global (<i>Whole Language Approach</i>).	p. 27
3.2.2. Método fonético sintético (<i>Synthetic Phonics</i>).	p. 28
3.2.3. Funcionamiento del cerebro en el método fonético sintético (<i>Synthetic Phonics</i>)	p.30
3.2.4. Antecedentes del <i>Jolly Phonics</i> .	p. 31
Capítulo 4: Aplicaciones del <i>Jolly Phonics</i> .	p. 33

4.1.El uso del <i>Jolly Phonics</i> en el kínder la <i>École Saint Henry's Junior Elementary School</i>	p. 33
4.2. Características del <i>Jolly Phonics</i> .	p. 33
4.3. Implementación del <i>Jolly Phonics</i> en el kínder.	p. 40
Conclusiones	p. 41
Bibliografía	p. 44
Anexo 1	p. 49
Anexo 2	p. 50
Anexo 3	p. 58

Introducción

Al trabajar en la *École Saint Henry's Junior Elementary School* en la pequeña ciudad de Melville, Saskatchewan, Canadá, descubrí que existe otra manera de aprender a leer y escribir una lengua materna (en este caso es el inglés) sin la necesidad de hacer planas de figuras (círculos, líneas horizontales o verticales) como entrenamiento para el trazo de las letras que me ayudarían a leer y escribir oraciones como “mi mamá me mima”. Así fue como aprendí a leer y escribir el español, mi lengua materna.

Esta novedosa manera de abordar la lecto-escritura se llama *Jolly Phonics*. *Jolly Phonics* es un programa creado por las maestras británicas, *Lloyd y Sara Wernham*, quienes laboraron en los años 70 en *Woods Loke Primary School* en el condado de *Suffolk*, Reino Unido. Para la elaboración de este programa, las maestras mencionadas retomaron un método antiquísimo creado en 1655 por el matemático francés, Blaise Pascal, llamado fonético sintético que consiste en leer y escribir con el apoyo de los fonemas.

Las maestras observaron que un grupo de alumnos tenía dificultad para memorizar palabras como se acostumbraba en los años 70 con el método global. Preocupadas por esa situación, las profesoras decidieron reutilizar el método fonético sintético, pero agregándole música, canciones, onomatopeyas, kinestesia, y dos principales habilidades, la segmentación y la fragmentación. Así fue como nació *Jolly Phonics*, un programa holístico que cubre el aspecto visual, auditivo y kinestésico.

Jolly Phonics tuvo tal éxito en la *Woods Loke Primary School* que en la actualidad se usa en más de 100 países (Wernham y Lloyd, 2010), como Canadá, el cual llegó en el 2005 (*Jolly Phonics Across Canada*, 2017) y se utiliza en algunas escuelas de la provincia de Saskatchewan —sin ser obligatorio— como lo constata la carta emitida por la Secretaría de Educación (*Ministry of Education*) (Ver Anexo 1). Gracias a esa libertad y confianza, la *École Saint Henry's Junior Elementary School* utiliza *Jolly Phonics*.

Como mencioné anteriormente, *Jolly Phonics* se ha expandido por todo el mundo, en países como Corea del Sur, Nueva Zelanda, España, Ecuador e incluso en las escuelas británicas privadas de México y, a mi consideración se podría utilizar en las escuelas públicas de nuestro

país contratando a un representante de *Jolly Phonics* para entrenar a los profesores en cómo usarlo.

Los niños “e incluso los adultos” pueden aprender nuevas habilidades gracias a las neuronas, como lo menciona Maryanne Wolf (2007) “groups of neurons create new connections and pathways among themselves every time we acquire a new skill” (p.5). Por último, la enseñanza de los fonemas se hace de una manera holística: visual, por los videos que se usan para introducir el fonema del día o por las hojas de trabajo; auditivo, por las canciones que se usan, y kinestésico, por los movimientos que piden realizar al cantar las canciones (Jolly Phonics, s.f.). *Jolly Phonics* atrae el interés y la atención de los alumnos ya que a esta edad a los niños les gusta jugar, moverse y cantar.

En el primer capítulo de este informe académico hago una somera descripción del lugar donde se encuentra la escuela en la que trabajé como *educational assistant* (asistente de profesor) así como la organización del único salón de *kindergarten*, el material didáctico que se utiliza en clase, el cuerpo docente (maestras y asistentes), y la evaluación de los alumnos. Esto tiene el objetivo de asentar que en una comunidad pequeña de una gran provincia, alejada de grandes ciudades, con tres escuelas primarias sólo una de ellas ha adoptado *Jolly Phonics*.

En el segundo capítulo hablo someramente de algunas teorías de aprendizaje, de los dos principales métodos que se han usado en la enseñanza de la lecto-escritura, de dos principales habilidades que se usan en el proceso de la lecto-escritura, y hago una descripción del *Jolly Phonics* y de su uso en el kindergarten. El capítulo 3 es una descripción breve de los dos métodos importantes que han encabezado la lecto-escritura y el capítulo 4 es una explicación del uso del *Jolly Phonics* en el salón de clase y finalmente, las conclusiones.

En este informe intento dar a conocer un programa novedoso que está teniendo resultados favorables en escuelas de los cinco continentes tanto para la enseñanza de la lecto-escritura del inglés como lengua materna y como L2. Me interesa destacar la efectividad de este programa por la manera holística (visual, auditiva y kinestesia) que se aplica en el salón de clase para así fomentar que los alumnos desarrollen algunas habilidades. Por último, quiero asentar que con este informe estoy haciendo precedencia al ser el primer trabajo de titulación en la UNAM en el análisis de este programa.

Capítulo 1: Características de la *École Saint Henry's Elementary Junior School*

1.1. Ubicación de la *Saint Henry's Elementary Junior School*.

Antes de iniciar mi análisis de *Jolly Phonics* describiré el contexto en el que se sitúa la *École Saint Henry's Junior Elementary School*. Ésta es una pequeña escuela, la única católica y con enseñanza en inglés y francés; situada en medio de un inmenso territorio plano poco poblado, con pocas fuentes de trabajo y centros de entretenimiento (lo cual hace difícil que profesores de otras ciudades se muden a trabajar aquí). Dicho colegio decide utilizar un programa que basa su enseñanza en el manejo de fonemas con el método fonético sintético en vez de usar el de las otras dos escuelas.

La *École Saint Henry's Junior Elementary School* se localiza en la ciudad de Melville en la provincia de Saskatchewan, Canadá. Saskatchewan, junto con Manitoba y Alberta, forman parte de las “provincias de las planicies”, famosas por sus grandes extensiones de tierra que se aprovechan para la ganadería, la agricultura de gramíneas, tales como avena, trigo, soya, centeno, la apicultura, la avicultura y cunicultura (*Canada Guide*, 2022). Melville tiene una población de alrededor de 4,562 habitantes. Entre la población hay indígenas como los *métis* —descendientes de las uniones entre los nativos y los primeros ingleses o franceses que llegaron a Canadá— y los *crees* —indígenas nativos de Canadá— y una minoría son extranjeros (Focus on Geography, 2019).

Melville se localiza en la parte este-central de Saskatchewan, entre Yorkton y Regina, capital de la provincia. La ciudad se fundó en 1908 y lleva dicho nombre en honor a *Charles Melville Hays* quien fue presidente de la antigua cadena ferroviaria *Grand Trunk Railway* que operó entre 1852 y 1923 de Ontario a la Columbia Británica. A pesar del paso del tiempo, Melville aún conserva la estación de tren la cual es una gran fuente de trabajo para la pequeña ciudad.

Melville no cuenta con grandes fuentes de trabajo, pero tiene lo necesario para su población como la estación del tren, un hospital, una clínica, varios asilos, cinco escuelas, una pequeña universidad (*college*), guarderías, una aseguradora, bancos, hoteles -en general para el personal que trabaja para los ferrocarriles ya que varios de ellos vienen de otras poblaciones del país-, restaurantes de comida rápida como *A&W* y *Tim Hortons*. El campo es otra gran fuente de trabajo, hay familias dueñas de ranchos que se dedican a la ganadería, agricultura o apicultura.

Por último, otra parte de la población labora en los poblados cercanos a Melville, como Yorkton, incluso en la capital, Regina.

1.2. La *École Saint Henry's Junior Elementary School*.

En Melville hay tres centros educativos públicos de enseñanza básica, *Miller School*, *Davidson Elementary School* y *École Saint Henry's Junior Elementary School*; una secundaria pública, *Saint Henry's Senior School*, una preparatoria, *Melville Comprehensive School*, y una pequeña universidad, *Parkland College*, pero también existe la opción de *home schooling* (educación en casa), siendo una minoría quien decide por esta última.

La educación pública en Canadá

- Cubre desde *kínder* (preescolar) hasta tercer año de preparatoria.
- Es reconocida por la Secretaría de Educación de cada provincia
- Contrata profesores titulados y certificados por el gobierno
- Se financia con los impuestos de la población con los cuales se les da mantenimiento a las escuelas, se compra material didáctico, se envía al cuerpo docente a seminarios, conferencias, cursos de actualización y de entrenamiento, como es el caso de las maestras que enseñan *Jolly Phonics*.
- Es gratuita, lo cual hace que los niños tengan acceso a la educación.
- Es pública, laica o separada. Se les llama escuelas separadas a las que profesan una religión, en este caso es el catolicismo, como la primaria *École Saint Henry's Junior Elementary School* (SHJS) y la secundaria *Saint Henry's Senior School* (SHSS).

Las escuelas separadas de Melville son administradas y supervisadas por una asociación religiosa llamada *Christ the Teacher Roman Catholic School*. Las escuelas laicas en Melville reciben el 100% del financiamiento del gobierno, mientras que las separadas reciben el 50% y el otro 50% de *Christ the Teacher Roman Catholic School*. Con esa ayuda, la *École Saint Henry's Junior Elementary School* compra y da mantenimiento a su equipo de trabajo y lo invierte en la actualización de su cuerpo docente.

La primaria *École Saint Henry's Elementary Junior School* y la secundaria *École Saint Henry's Senior School* son los únicos centros educativos donde se profesa la religión

católica¹ y se ofrece instrucción en inglés con *Core French*² y francés en inmersión. La *École Saint Henry's Elementary Junior School* es la única primaria que utiliza *Jolly Phonics* (preescolar y primer grado de primaria). La población estudiantil es de alrededor de 171 alumnos (*École Saint Henry's Jr Elementary, 2022*) de los cuales la mayoría se inscribe en el sistema inglés (prekínder a cuarto año) y una minoría al francés (de primer a quinto año). En cada salón de clase con instrucción en inglés hay alrededor de veinte estudiantes, una maestra, y una o dos asistentes (dependiendo de cuantos alumnos con alguna capacidad diferente haya en el salón). El número de alumnos en clase de francés es menor, por lo que se juntan dos grados escolares en un salón con una maestra sin asistente

Con lo que respecta a las instalaciones, la primaria *École Saint Henry's Junior Elementary School*) cuenta con una dirección, una recepción, una biblioteca, un gimnasio, ocho salones (cinco para clases de inglés y tres para francés), dos baños para niños, dos para niñas, uno para niños con discapacidad y dos para los profesores; también, tiene un cuarto de almacenamiento para material didáctico, un cuarto de limpieza, y un cuarto sensorial (salón con equipo didáctico para niños que tienen alguna discapacidad física o intelectual) y un patio de juegos.

Los salones de clase son lo suficientemente grandes para organizarlos en diferentes secciones a donde los alumnos son enviados para jugar y practicar algunas habilidades. El kínder, está dividido en secciones (drama, arte, ciencia, matemáticas y lectura, entre otras) con una *invitation*³ para que el niño no sólo juegue sino también practique la lecto-escritura. La maestra envía un pequeño grupo de alumnos en cada sección y cada 15 minutos los rota a otra. La ventaja de ser grupos pequeños es que todos los alumnos tienen la oportunidad de participar en cada sección.

¹ El hecho que la escuela ofrece francés en inmersión y *Jolly Phonics* atrae a familias de otras religiones a inscribir a sus hijos aquí.

² *Core French* es una hora de francés todos los días.

³ Las *invitations* son una serie de objetos que se colocan en las secciones (matemáticas, arte, ciencia, teatro) para que los alumnos jueguen, creen, investiguen, manipulen, practiquen su lecto-escritura. Por ejemplo, en la sección de ciencia la maestra pondrá en un contenedor bellotas, insectos (de plástico), hojas de árboles, pedazos de madera, pinzas o lupas para que el niño encuentre los animales. En el área de escritura, la maestra pondrá unos cubos de madera con letras impresas y una hoja con una serie de palabras para que el niño ponga en orden las letras de madera y forme palabras.

La rutina del día es generalmente la siguiente: al entrar al colegio, los niños cambian su calzado, y en invierno sus ropas [pantalones térmicos, chamarra, *touque* (gorra para el invierno), bufanda, y guantes], se dirigen al salón, muestran su asistencia moviendo su nombre del pizarrón de asistencia⁴, entregan sus agendas⁵ y los libros de lectura de la biblioteca, cantan el himno nacional, rezan, esperan a que se les asigne sus tareas, (como ayudar a servir el almuerzo, lavar los trastes, checar el clima o repartir agendas), escuchan la carta con la que se introduce el nuevo fonema o escuchan alguna lectura que la maestra les lee, practican la escritura de la letra del fonema que se introdujo, dibujan objetos o escenas relacionados con el fonema que aprendieron, trabajan en los centros de actividad donde la maestra organiza una *invitation*, van al baño, toman su refrigerio matutino, y salen a su primer receso de quince minutos. Al regresar del recreo, los alumnos van a la biblioteca para escoger el libro que llevarán a casa, van al gimnasio a hacer ejercicio, almuerzan, tienen un receso de 30 minutos, regresan a clase, toman media hora de francés, juegan en los centros de actividades, se alistan para ir a casa, rezan y la clase termina.

Algunas de estas actividades son trascendentales para la lecto-escritura. Cuando el niño muestra su asistencia en el pizarrón, trata de identificar su nombre reconociendo las letras e intenta leerlo. Cuando la maestra les asigna tareas como checar el clima, el niño observa el exterior por la ventana y regresa al pizarrón a señalar la cartulina que dice soleado, nublado o nevando. Cuando el niño reparte las agendas a sus compañeros debe leer el nombre escrito en ellas y entregársela.

En algunas mañanas, la maestra introduce el fonema del día con una carta y varios objetos que yacen en su silla y eso da pauta al desarrollo de otras actividades con las que los niños podrán practicar la lecto-escritura como lo explicaré más adelante.

⁴ A la entrada del salón hay un pequeño pizarrón blanco empotrado en un mueble de madera. La maestra coloca en la parte inferior del pizarrón los nombres de los alumnos. El niño busca su nombre y lo coloca en la parte superior. El nombre de los niños que permanece en la parte inferior es de quien no asistió a clase. De esta manera se registra la asistencia.

⁵ En las agendas se envían mensajes, recordatorios u hojas de permiso para eventos o actividades a la que los niños participaran.

La carta dice así: *1,2,3,4, who is going to tell me more? I came with Mr. Leprechaun⁶ but he left me behind. I hope you will be nice and kind. Please tell me three things with the same first (or middle or final) sound as the objects in my chair.⁷*

1.3. Descripción del salón de clase del kínder de la *École Saint Henry's Junior Elementary School*.

La *École Saint Henry's Junior Elementary School* es un edificio sin bardas, con un patio de juegos dividido en cuatro secciones: la cubierta por pasto donde los niños corren o juegan fútbol; la cubierta por cemento donde juegan al avión o saltan la cuerda; la de gravilla donde están los juegos infantiles (los columpios, los sube y baja, la resbaladilla y los pasamanos) y el arenero. El patio de juegos siempre está supervisado por varios profesores en los recesos. A lo largo del colegio hay señalamientos que podrían ser de apoyo para el desarrollo de la lecto-escritura, como *exit, washroom, first grade, office, balls*. Estos son algunos ejemplos de escritura de “medio de entorno” de los cuales hablaré más adelante.

El salón de clase se divide en diferentes secciones (arte, ciencia, matemáticas, lectura, teatro, entre otras más) con una *invitation* en cada una de ellas. Las *invitation* son para atraer la atención y curiosidad de los niños y fomentar la práctica de algunas habilidades como las habilidades finas motoras las cuales les ayudaran a agilizar el movimiento de sus manos cuando tengan que sujetar el lápiz para escribir o la práctica de sus habilidades sociales cuando la “mamá” va al mercado a hacer sus compras y le pregunta al “tendero” si tiene leche. En algunas ocasiones los alumnos también tienen la oportunidad de practicar su lecto-escritura cuando ven el nombre de la mercancía que van a comprar o cuando escriben la lista del mandado.

Para el mejor aprovechamiento de las secciones, la maestra asigna un pequeño grupo de niños al área de arte, ciencia, matemáticas, lectura, teatro por varios minutos, y después los rota. En la sección de arte, los niños pintan, cortan, escriben, y construyen cosas con el material que la maestra les proporciona como papel, colores, pompones, tijeras, resistol, plumones,

⁶ El personaje cambia de vez en vez. Se nombran personajes familiares a los niños como Santa o su esposa, *Mr. Leprechaun, Frosty the Snowman, el Gingerbread Man*.

⁷ Traducción mía : 1,2,3 ¿Quién me puede decir más? Vine con el señor *Leprechaun*, pero se fue y me dejó aquí. Espero que tú seas amable. Por favor dime el nombre de tres objetos que tengan el mismo sonido (ya sea al principio, mitad o final en la palabra) del objeto que descansa en mi silla.

limpiapipas, pintura, estampas, sellos, chaquiras, marcadores, lápices, estambre y crayolas que les ayudarán a fortalecer sus pequeños músculos y prepararlos a escribir.

En el área de lectura, los alumnos tienen la opción de leer cuentos por cuenta propia o de seguir la lectura en audio libros. En un principio, el niño sólo hojea los libros deduciendo la historia con las ilustraciones o lee lo que él considera que la historia dice por las imágenes o sigue la lectura con la narración del cuento en el audio libro. Después de unas semanas, cuando algunos fonemas han sido introducidos, los alumnos intentan leer por cuenta propia o uno de ellos les lee a los demás. Mientras tanto en la sección de escritura, los niños juegan con bloques y rompecabezas de letras, contenedores con arena u hojas de papel con letras impresas con los que forman palabras, trazan letras o escriben.

En la sección de matemáticas o ciencia, se colocan piedras, pinzas, imanes, básculas, semillas, hojas de árboles, tornillos, etc., para que los niños pesen, comparen tamaños, texturas, colores: la piedra A es más grande/ ligera/ pesada que la piedra B o el imán no atrae a las semillas sólo a los tornillos, y en algunas ocasiones toman notas (otra manera de practicar la lecto-escritura).

En la sección de *dramatic play* o teatro hay ropa y utilería que los niños pueden usar para pretender ser profesores, padres de familia, doctores, meseros, etcétera. En esta sección, los niños desarrollan sus habilidades sociales y la lecto-escritura. Al jugar “al mesero y al comensal”, el mesero practica la escritura cuando toma la orden al comensal y éste practica la lectura cuando “lee” el menú o el niño que pretende ser un doctor escribe la receta médica y el niño que pretende ser el paciente o el farmacéutico leerá la receta. En este intercambio de diálogos los niños socializan entre ellos.

En el área de arte los niños escriben cartas o tarjetas para sus papás o para sus compañeros. La mayoría de los niños escriben letras sin formar palabras, pero una minoría sí hace el intento de escribir palabras coherentes y reales; se acercan a la asistente y le preguntan si lo que escribieron es correcto (nunca se les corrige) o cómo se escribe la palabra que quieren escribir. En el área de escritura hay varios juegos para que los niños tracen las letras en arena o en papel o con plastilina. Los niños también intentan escribir y leer los nombres de sus compañeros. Los nombres están escritos individualmente en pequeños cartoncillos, el alumno toma uno e intenta leer el nombre o escribirlo, o la asistente lee un nombre y el alumno ve todos los cartoncillos y

debe identificar el que se está leyendo o la maestra le pide que recorra el salón de clase y que copien dos o cinco palabras.

1.4. Perfil del profesor

Para formar parte del cuerpo docente del colegio no es obligatorio que los profesores tengan experiencia en la docencia, pero sí deben contar, por lo menos, con una licenciatura, presentar sus antecedentes no penales, tomar cursos de primeros auxilios, y aquellos que trabajaran con *Jolly Phonics* reciben entrenamiento. Por otra parte deben comprometerse a cumplir con los preceptos sociales y espirituales que la escuela profesa, a tratar a todos por igual, practicar e inculcar las virtudes que la escuela promueve, como la paciencia, y la tolerancia. También deben aceptar a ser observados en clase por la directora y/o por los terapeutas, mantener una comunicación abierta con el cuerpo docente y padres de familia, guardar confidencialidad, monitorear y reportar el avance de los alumnos, ofrecer un ambiente seguro y amable para sus alumnos, y a actualizarse pedagógicamente. Al final, los profesores son entrevistados por un representante de la *Christ the Teacher Catholic School* junto con la directora del colegio.

1.5. Perfil de la *Educational Assistant (EA)* / Auxiliar de las profesoras.

Dentro del cuerpo docente también están las asistentes o auxiliares (*Educational Assistant o EA*) quienes llevan a cabo tareas y actividades diseñadas por la maestra y trabajan bajo la supervisión y apoyo de la profesora titular del salón, de las terapeutas y de la directora. A las asistentes se les asigna un alumno con capacidad diferente a quien debe apoyar en su aprendizaje con las actividades que la maestra le asigne y reportar los avances o comportamiento, por otra parte también debe procurar su bienestar y su seguridad. Las asistentes deben ser empáticas y pecientes, practicar las virtudes de la escuela y aceptar ser observadas por la profesora, terapeuta o directora, cumplir con las tareas que se le asignen, y guardar información confidencial.

Para ser contratadas, las asistentes deben contar, como mínimo, la preparatoria terminada, presentar su carta de antecedentes no penales. Si las candidatas cumplen con los requisitos son entrevistadas por un representante de *Christ the Teacher Catholic School* y la directora de la

escuela. Al ser contratada, la asistente debe tomar un curso de primeros auxilios y asistir a conferencias. Algunas de las asistentes cuentan con un certificado de Asistentes Educativas por parte de la *Parkland College* (una pequeña universidad de la comunidad) y, si bien la experiencia no es necesaria, muchas de ellas han trabajado en guarderías.

1.6. Perfil del estudiante del jardín de niños en la *École Saint Henry's Junior Elementary Junior School*.

La mayoría de los niños son canadienses y la minoría mayoritaria son filipinos que ya hablan inglés. Los niños pertenecen a la clase media, viven en casas propias o rentadas, y tienen acceso a luz, agua, televisión por cable, celulares, computadoras o laptops o iPads, uno o dos carros (al no haber transporte público, el carro es indispensable), participan en actividades extracurriculares después del colegio como gimnasia, ballet, karate, patinaje artístico, hockey, etcétera, y todos tienen acceso a la educación tanto en escuela como en *home schooling*.

A finales de la primavera los padres interesados en registrar a sus hijos en el kínder de la *École Saint Henry's Junior Elementary School* asisten con sus hijos a una pequeña clase modelo para que conozcan las instalaciones, las actividades que se realizan en clase, el manejo de *Jolly Phonics* y al cuerpo docente que trabajara con los alumnos (directora, maestra, terapeutas y asistentes). Si los padres están satisfechos con la presentación, inscriben a sus hijos, lo cual es muy sencillo. Los padres o tutores de los niños deben llenar una solicitud de inscripción con el nombre del hijo, fecha y lugar de nacimiento, edad, género, teléfono, dirección, acta de bautizo (si la tiene), nombre del médico que atiende al niño, y responder si es ciudadano, residente, refugiado y si tiene alguna condición médica especial, como alergias, y si está al corriente con sus vacunas y sus chequeos médicos.

1.7. Material didáctico

Una gran ventaja del kínder de la *École Saint Henry's Junior Elementary School* es el apoyo económico que recibe por parte del gobierno y de la asociación *Christ the Teacher Catholic School*. Gracias a ese aporte, la escuela compra material didáctico, desde un pequeño clip hasta

un *sensorial table* (bañera sensorial), así que los útiles que las familias deben comprar son mínimos, como folders, tijeras, marcadores, libretas.

A manera de introducción, el *Jolly Phonics* se empieza a utilizar en el kínder y la escuela provee el material que la maestra y niños utilizaran: el libro del maestro (*Phonics Teacher's Book*) y del alumno (*The Phonics Handbook*) el cual se fotocopia una hoja por día dependiendo del fonema que se trabajara. Se entrega esa hoja a los niños para que tracen la letra que representa el fonema y colorean el dibujo/objeto impreso en esa hoja y de esa manera los niños desarrollan las habilidades motoras finas y aprendan a coger el lápiz. Para la presentación visual, auditiva y kinestésica la maestra usa los videos de las canciones de YouTube.

1.8. Evaluación.

A lo largo del año escolar, la directora y la maestra evalúan individualmente el progreso de los niños, y las terapistas a los niños con algún problema de aprendizaje. Durante las evaluaciones se observa el progreso y debilidades de los alumnos, cuando sucede lo último la maestra organiza o prepara ejercicios o actividades para ayudarlos a mejorar para ello les asigna una asistente quien trabajara con ellos el tiempo que la maestra lo considere. A razón de estas constantes evaluaciones, observaciones y apoyo, no hay necesidad de reprobar a los alumnos.

A lo largo del ciclo escolar, se introducen los fonemas como base para lo que los alumnos trabajarán en el primer grado donde los niños aprenderán formalmente a leer y escribir. Aun cuando al terminar el kínder, los niños no dominan totalmente la lectoescritura, la mayoría de ellos son capaces de reconocer los fonemas y relacionarlos con su representación gráfica (letra) y su escritura mejora —de unos garabatos terminan escribiendo por lo menos sus nombres— y de intentar leer sus nombres, los leen sin dificultad. En el caso que el alumno termine el ciclo escolar sin dominar las habilidades, es decisión del padre mantener a su hijo otro año en el kínder o continuar a primer grado pero con el apoyo de una asistente.

Capítulo 2: ¿Qué hay detrás del *Jolly Phonics*?

Como lo mencioné anteriormente *Jolly Phonics* nació por la necesidad de ayudar a los alumnos a mejorar su lecto-escritura. Las maestras, Wernham y Lloyd, dejaron de usar el método global y retomaron el fonético sintético de Blaise Pascal, que como su nombre lo dice está relacionado a la fonética, fonemas o grafemas. Sin embargo, en clase la maestra nunca menciona las palabras fonemas o grafema o hace una transcripción fonológica, simplemente se refiere a “sonido” y “letra”.

A la escuela le interesa fomentar algunas bases de la lecto-escritura y ayudar a los alumnos a desarrollar algunas habilidades como la conciencia fonológica, la conciencia fonética, la segmentación y la combinación. Es en el primer grado cuando la lecto-escritura con el *Jolly Phonics* se enseña de una manera formal ya que no todos los niños que se inscriben han asistido a un kínder o tenido el entrenamiento de la lecto-escritura con fonemas.

Aun cuando en clase no se habla de fonemas, fonología o fonética o grafema, mencionaré lo que es cada uno de esos términos. Según Peter Roach (2012) cuando hablamos lo hacemos produciendo una cadena de sonidos continuos; al dividir esa cadena en pequeñas partes, la estamos segmentando en sus mínimas unidades llamadas fonemas (p.31). Por ejemplo, dentro del salón de clase la maestra menciona la palabra *sat* (pasado del verbo sentarse); la maestra pronuncia su primer segmento /s/, el segundo /a/ y el tercero /t/; esos tres segmentos son los tres fonemas que forman esa cadena de sonidos y a la unión de un fonema con otro fonema se le llama sistema fonético. La fonética —según Roach— es la descripción de los sonidos que usamos al hablar mientras que fonología se refiere a la descripción de la función de los fonemas en un idioma y de su relación entre los diferentes fonemas. Sin embargo, como dije anteriormente, en el salón de clase nunca se mencionan estos conceptos y no se hace ninguna transcripción fonética o fonológica. En las hojas de trabajo de los alumnos, *Sue Lloyd* (2007) se muestra la letra del fonema en mayúscula y minúscula Ss, Tt, Pp, Nn, Cc/Kk, Hh, Rr, Mm, Dd, Gg, Ll, Ff, Bb, Jj, Zz, Ww, Vv, Xx, y las vocales se clasifican por su sonido corto o largo /I//i/ (short i), /E//e/ (short e), /O//o/ (short o), /U//u/ (short u), /ai/ (long a), /oa/ (long o), /ie/ (long i), /ee/ (long e), /OO/ (short o), /OO/ (long o), /ue/ (long u). Hay algunas excepciones, por ejemplo la /ng/ —siempre en minúscula porque en inglés no hay palabras que empiecen con ese sonido o letras (pp. 41-117).

La idea de enseñar la lecto-escritura con fonemas ayuda a los alumnos a desarrollarse metalingüísticamente, como lo aseveran Juan E. Jiménez e Isabel O'Shanahan (2008). A la edad de 4-5 años, los niños se dan cuenta que los sonidos que emiten oralmente se pueden representar gráficamente al escribir (p.4). Por otra parte, en las etapas del desarrollo cognitivo de Piaget que menciona Marian Marion (2011) dice que los niños de los 2 a los 7 años se encuentran en la etapa preoperacional, que consiste en expresar sus experiencias o imágenes mentales con palabras o dibujos (p.35). Concibiendo estas características, el alumno está en el umbral de la lecto-escritura, y el *Jolly Phonics* lo intenta facilitar con la práctica de ciertas habilidades.

Antes de 1975 en la escuela *Woods Loke Primary School* en Lowestoft, Inglaterra, la lecto-escritura se enseñaba con el método *Look and Say*, otro nombre que recibe el método global, que consiste en memorizar palabras. En este método, la maestra muestra el dibujo de un objeto, por ejemplo, una manzana y en una tarjeta o en el pizarrón se ve la palabra “manzana” escrita para que el alumno relacione la palabra con el objeto. Al ver repetidamente estas imágenes se espera que alumno memorice “manzana” y la relacione con el objeto de que observa. Sin embargo, no todos los alumnos tenían la capacidad de memorizar tantas palabras, y se concluyó que eso no es saber leer. Fue entonces que las maestras, Sue Lloyd y Sara Wernham decidieron recuperar el método creado en 1655 por el matemático francés Blaise Pascal, que se enfoca en el manejo de los fonemas, la unidad mínima de una palabra, para después representarlo gráficamente en letra.

Reutilizar el método funcionó, así lo dicen Sara Wernham y Sue Lloyd (2010) “this outcome reflects the findings of several research studies, which found that knowing the letters was the best predictor of success in learning to read” (p. 4) lo que encaminó a la creación del programa de *Jolly Phonics* que consiste en combinar (*synthesize*) los fonemas para crear palabras, y en segmentarlas (Wernham y Lloyd, 2010). Al desarrollar esas dos habilidades el alumno estará listo para empezar a leer y escribir un sin número de palabras, sin la necesidad de memorizar. Esta manera de enseñar la lecto-escritura —partiendo de lo más mínimo— se llama ascendente (*bottom-up*). Según Buyile Ntfulin (s. f.), en el método ascendente uno empieza a leer-escribir desde lo más sencillo (en este caso los fonemas) hasta lo más complejo dándole sonido a las letras para después combinarlas y formar frases, oraciones y párrafos (pp. 1-2).

Por otra parte *Jolly Phonics* también recurre a otras habilidades que facilitan la lecto-escritura, como la conciencia fonológica. María Rocío Lorences Vega (2021) define la conciencia fonológica como la capacidad que tiene una persona para darse cuenta de que las palabras están compuestas por pequeños segmentos o sonidos (fonemas) (pp. 15-16). Mientras Luis Bravo Valdieso (2003) define la conciencia fonológica como “una habilidad metalingüística que se observa cuando los niños empiezan a tomar conciencia que el lenguaje oral tiene componentes fonémicos que se pueden aislar o añadir a voluntad” (p. 25). En sí, la conciencia fonológica es entender que las letras representan un sonido (fonema) que se puede transcribir gráficamente para formar palabras, que a su vez pueden segmentarse. Practicar esta habilidad, según Lorences (2021) “es un importante precursor para el aprendizaje de la lectura y escritura, es la habilidad fundamental para la organización del lenguaje” (p.16).

En *Jolly Phonics* no es suficiente reconocer que lo que escuchamos se puede representar gráficamente y reproducir oralmente sino también comprender que un fonema se puede unir con otro para formar palabras y que éstas se pueden segmentar para leerlas. Estas dos habilidades (combinar y segmentar) son parte de la conciencia fonética que está dentro de la conciencia fonológica. Gutiérrez Fresnada y Díez Mediavilla (2018) definen la conciencia fonémica como “la habilidad para segmentar y manipular las unidades más pequeñas del habla, lo que conlleva a darse cuenta de que las palabras habladas están constituidas por unidades sonoras discretas o unidades mínimas significativas (los fonemas)” (p. 399).

Al trabajar con la conciencia fonémica las maestras Wernham y Lloyd buscaban que los alumnos aprendieran a leer y escribir de una manera más atractiva o amena. Al “jugar” con los fonemas, los alumnos descubren que los fonemas se pueden combinar y representar con letra, y formar palabras las cuales también se pueden segmentar. Estas dos habilidades son *blending* o *synthesize* (de ahí el nombre de método sintético) -en español, combinar- y la de *segmenting* (fraccionar o segmentar) -habilidades fundamentales en *Jolly Phonics*-. Cuando las maestras Wernham y Lloyd implementaron el método fonético sintético en la escuela donde trabajaban, primero decidieron enseñar los sonidos de las letras y fue hasta principios de los ochenta cuando introdujeron el *blending*.

Más tarde la escuela participó en un experimento en el que pusieron en práctica la conciencia fonética: los alumnos aprendieron a escuchar discriminar, segmentar y manipular

fonemas (a eso se le llama desarrollo fonológico). Por otro lado, el *Jolly Phonics* se apega a los conceptos del constructivismo que dice que el niño construye o reconstruye su conocimiento con las acciones que ejecuta. Marion (2011) recalca la teoría del andamiaje de Vygotsky que asevera que con la ayuda del adulto, los niños construyen su propio aprendizaje (pp.39-40). En este caso, la maestra guía a los alumnos para que empiecen combinar y segmentar los sonidos. A partir de estas bases el alumno pone en práctica las habilidades de la conciencia fonética hasta lograr leer y escribir por su propia cuenta. Por su parte Jean Piaget dice que los niños incorporan el nuevo conocimiento a un área donde almacenan la información previa; a esto se llama asimilación (Marion, 2011). El niño, al ver y escuchar a sus padres leer y escribir observa que un libro o un lápiz se sujeta de cierta manera, que se lee y se escribe en una dirección. Así, desde antes de recibir una instrucción formal, el niño ha estado en contacto con el mundo de las letras y los sonidos, y almacena esa nueva información en su cerebro que después la usará y aplicará en clase.

En el proceso de la creación de *Jolly Phonics*, las maestras Wernham y Lloyd añadieron música, canciones y coreografía los cuales animan a los alumnos a cantar, bailar, interactuar con sus compañeros, y a aprender los fonemas y letras de manera más amena; de esta forma el alumno recibe la información a través de los sentidos. Por estas características, *Jolly Phonics* se considera un programa “multisensorial”.

En este sentido, la música ayuda al alumno a desarrollarse física, lingüística y cognitivamente. Según Cohen (1999), en el aspecto físico, la música y el movimiento (como el baile) ayudan al niño a desarrollar su coordinación y a descubrir cómo funciona su cuerpo. En lo lingüístico, el alumno aprende a discriminar sonidos, a enriquecer su léxico, y a recordar secuencias de palabras y acciones. En lo cognitivo, la música fomenta el desarrollo de la lengua. Por ejemplo, al repetir una secuencia de sonidos, el alumno es capaz de organizarlos para formar palabras o para crear sus propias canciones (p. 30).

Al notar los resultados positivos del método fonético sintético, la maestra Sue Lloyd quiso dar a conocer su método y en 1989, en una conferencia, conoce a Christopher Jolly, Doctor en ciencias por la Universidad de Bristol y fundador de la compañía educativa *Jolly Learning Ltd.*, quien ofreció publicar su trabajo. Fue así como en 1992 se publicó el primer producto del *Jolly Phonics: The Phonics Handbook*.

Una de las características de este primer ejemplar de *Jolly Phonics* es la manera cómo introducen los fonemas y letras, por pequeños grupos de letras, no en orden alfabético, con la finalidad de permitirle al alumno formar o leer palabras desde las primeras semanas. El primer grupo es s, a, t, i, p, n del cual se introduce una letra-fonema en un día. Cuando se han introducido los seis fonemas-letras, se espera que el alumno sea capaz de combinar y leer palabras como *sat*, *at*, *pan* o incluso inventar palabras que usen estos sonidos. El propósito es que el alumno ponga en práctica su conciencia fonética para segmentar y combinar. Paulatinamente, el resto del grupo de letras-fonemas (son siete en total) se introducen y se practican otras habilidades de la conciencia fonética como identificar en qué parte de la palabra se encuentra el fonema: al principio, a la mitad o al final, y reconocer palabras que rimen.

En *Jolly Phonics* los alumnos toman un rol activo aprendiendo más por acción que por memorización, al cantar, bailar -realizar las coreografías incluidas en los videos del programa-, imitar las onomatopeyas, aplaudir para dividir las palabras en sílabas, e intentar reconocer los fonemas y letras que deben escribir en el papel o leer, mientras la maestra es quien los guía. En ese sentido, los niños son los encargados de su propio aprendizaje, el cual es una de las características del constructivismo, como lo señala Marion (2011) “constructivism refers to how children build or construct knowledge and how they adapt to their environment” (p. 33).

A este tipo de enseñanza, donde el alumno procura su propio aprendizaje, se le llama *Student Centered Learning* donde se aprende con *communication, critical thinking, and problem solving* (Zohrabi *et al.*, 2012). Con respecto a la comunicación el alumno escribe cartas a sus compañeros y ellos le responden, o le pregunta a la profesora qué palabras tienen el fonema que ella pregunta y en qué posición se encuentra o en cuántas sílabas se divide cierta palabra. En cuanto al pensamiento crítico el alumno piensa e intenta descubrir qué fonema se relaciona con la letra que lee. En términos de solución de problema, el alumno se auxilia de las canciones de *Jolly Phonics* cuando olvida los fonemas o letras que intenta pronunciar o leer.

Capítulo 3: Métodos para la enseñanza de la lectura y la escritura.

3.1. Factores que fomentan las habilidades discursivas escritas: la escritura y la lectura.

El entrenamiento formal de lecto-escritura se da desde el primer día de clases en “el pizarrón de asistencia” —como lo llamo yo—. Al llegar al aula, el alumno registra su asistencia colocando su gafete magnético y plastificado en el pizarrón magnético donde se lee *Look who is here today*. Al hacer esto, el niño muestra que reconoce su nombre o las letras que lo forman. Con esto, se evidencia que los alumnos —en su mayoría— llegan al kínder con cierto conocimiento previo de las letras por la convivencia en su entorno social (Wolf, 2007). Algunos teóricos conductistas como Piaget y Vygotsky (Goodman, 1993) subrayan que el medio social juega un papel muy importante en el aprendizaje humano, como la lengua o alfabetización (*literacy learning*). Para Piaget el aprendizaje es resultado de la adaptación y la asimilación del medio ambiente, para Vygotsky es la internalización de las estructuras sociales. Estos humanistas concuerdan que el aprendizaje y la alfabetización (*literacy learning*) son el resultado de las vivencias del niño en el ambiente donde se desarrolla. (Goodman, 1996)

El aprendizaje es un proceso lento que responde a una serie de etapas, como plantea Piaget (Rodríguez, 2018). Por ejemplo, al iniciarse en la escritura, el niño expresa sus ideas o pensamientos con lo más fácil y práctico para él, garabatos que gradualmente se transforman en letras. Para ello, el niño tiene que desarrollar sus habilidades motoras, como sujetar el lápiz; al hacer eso, el niño practica la precisión y la firmeza de las manos, la fortaleza de los brazos, las manos, los dedos, y la estabilidad de la muñeca.

En cuanto a la lectura, en un principio, los niños se concentran en las ilustraciones y vuelcan su imaginación para crear la trama de la historia pero, a partir de los cinco años los niños empiezan a poner atención a las letras e incluso pueden identificar algunas, especialmente las que forman parte de su nombre; más adelante, podrán leer su nombre y algunas palabras familiares (Wolf, 2007).

La etapa cognoscitiva (de las que habla Piaget) en la que se encuentran los niños de kínder es la preoperacional (Marion, 2011). En este momento los alumnos tienen la capacidad para expresar sus experiencias y sus imágenes mentales con dibujos o palabras, como se observa en la sección de arte: los niños “escriben” cartas mezclando dibujos y aparentes letras. Poco a

poco los trazos se perfeccionan; el niño empieza a hacer círculos y líneas que al combinarlas van pareciéndose a las letras del alfabeto.

En sus primeros intentos de escritura, los niños escriben letras tras sin espacio combinando mayúsculas con minúsculas de forma desordenada en cualquier espacio de la hoja, por ejemplo, *ILtLAuZFDk*. A este tipo de escritura se le llama cadena de letras no fonémicas (Schickendanz *et al*, 2004). Mientras para los adultos estas cadenas no transmiten ningún mensaje, para el niño claramente dice *I like to ride my bike*. Con actividades en clase, poco a poco, los niños aprenden que la escritura tiene reglas: las letras se escriben siguiendo una dirección, un orden, y con espacio entre palabras.

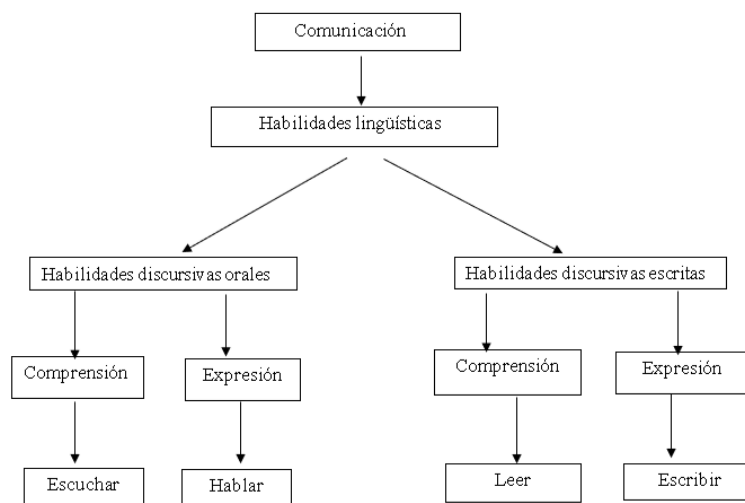
Poco a poco, la escritura va mejorando ya sea por observación o imitación, como es el caso de la dirección de las letras. Los alumnos observan el movimiento del dedo índice de la maestra quien lo mantiene en el aire y les indica que la letra se escribe de arriba hacia abajo o de izquierda a derecha. Los alumnos escriben las letras imitando los movimientos del dedo índice de la maestra que traza en el aire. El siguiente ejercicio es imitar ese mismo movimiento sobre papel⁸ unas cinco veces, y después escribir esa letra con lápiz -otras cinco veces-.

Al observar o imitar, los alumnos también hacen conciencia que las letras o palabras tienen una orientación. En un principio, es común que escriban \exists , \mathcal{Z} , W en vez de E, S, M o que confundan la $-d-$ con la $-b-$. Este tipo de impresiones responde a cuestiones cognoscitivas y al grado de inmadurez de las habilidades motoras finas (Schickendanz y Casbergue, 2004). También se observa, que el niño empieza a escribir usando garabatos, pero al madurar sus habilidades motoras avanzan al siguiente peldaño, como lo menciona Marion (2011) al referirse a la teoría de *scaffolding* de Vygotsky quien dice que los niños desarrollan nuevos conocimientos y habilidades (pp. 39-40). Esos garabatos se transforman en letras falsas, después en cadenas de letras hasta escribir todas las letras del alfabeto. En cuanto a la lectura, en un principio el niño sólo observa las ilustraciones de los dibujos, más adelante pretende leer y, entonces empezará a reconocer letras; al final, será capaz de leer por su cuenta. Llegar a dominar estas habilidades, llamadas discursivas escritas —leer y escribir— toma tiempo, madurez y práctica.

⁸ Cuando yo aprendí a escribir, hacíamos ejercicios de líneas, círculos, zigzag, etc. para practicar las habilidades finas motoras y poder escribir. Aquí no hay ningún entrenamiento previo. El único ejercicio que se practica es formar las letras con el dedo en el aire y después escribirlas en el papel.

Josefina Prado Aragonés (2011) clasifica nuestras habilidades lingüísticas en dos categorías: discursivas orales y discursivas escritas (ver Figura 1). Las orales son hablar y escuchar, y las escritas leer y escribir. La diferencia es que las habilidades discursivas orales son naturales o innatas; es decir nacemos con la comprensión auditiva y con la expresión oral (el llanto, por ejemplo, es una forma de comunicación), pero las habilidades discursivas escritas son una necesidad social que tenemos que aprender y que nuestro cerebro debe procesar.

Figura. 1. *División de las habilidades lingüísticas.*



Nota: Elaboración propia tomada de J. Prado, 2011, Muralla.

Según Wolf (2007) “We were never born to read. Human beings invented reading only a few thousand years ago. And with this invention, we rearranged the very organization of our brain” (p.84). Para reincorporar el nuevo conocimiento que el niño va adquiriendo, el cerebro modifica su estructura gracias a su plasticidad; así es como las habilidades discursivas escritas se incorporan. El nuevo conocimiento viaja por los axones de neurona a neurona hasta llegar al cerebro. Los axones están cubiertos por una sustancia llamada mielina que preserva la neurona haciendo que la nueva información adquirida se haga permanente (Kasuga, L., Gutiérrez de Muñoz, C., Muñoz H., J. D., 1998), en este caso leer y escribir.

Continuando con las habilidades discursivas, dos actividades que facilita su aprendizaje en el salón de clase es el registro de asistencia en el pizarrón y lo que yo llamo *lectura dirigida*: la maestra lee un cuento, y les pide a los niños que dibujen en una hoja blanca el pasaje que más

les gusto. En seguida, la maestra y la asistente se sientan con cada uno de los alumnos para transcribir en la parte inferior de la hoja sus narraciones; al final, cada niño pasa al frente de la clase a mostrar su dibujo y narrar su historia.

En la lectura dirigida, el niño puede enriquecer su vocabulario y mejorar su comprensión auditiva al escuchar el cuento. Al dibujar, el niño también ejercita sus habilidades finas motoras, al coger el lápiz. Además, al transcribir, el niño se percata de que sus dibujos se pueden traducir en palabras, y al narrar sus dibujos, muestra al maestro cuán sencilla o detallada es su narración y su vocabulario.

Otra actividad que promueve el aprendizaje de la lectoescritura es la lectura asistida (Hoskison, 1979), la cual se practica en casa desde el momento que el progenitor le lee un cuento infantil. Al ver a su padre/madre sujetar un libro, el niño observa cómo se sostiene, cómo se hojea (de izquierda a derecha), que las hojas tienen dos tipos de imágenes, una gráfica (letras) y otra ilustrativa (dibujos), que ambas se pueden “leer”, que las letras están formadas por líneas y/o círculos de diferente tamaño (mayúsculas y minúsculas), y que las letras y/o palabras se escriben en forma de cadena. Por otra parte, como dice Wolf, el niño está rodeado de escritura medioambiental de donde ha aprendido que las imágenes dicen algo, es decir, que tienen un significado. Entre más contacto tenga el niño con el mundo de las letras, ya sea por lectura dirigida o asistida, su repertorio léxico será más rico.

Otro aspecto que debemos considerar en la lecto-escritura es la edad. Según Susan Carey (en Wolf, 2007) los niños de entre dos y cinco años aprenden alrededor de dos y cuatro palabras por día así que cuando el niño llega al kínder su léxico es más amplio que cuando era más pequeños. Wolf (2007) hace un comparativo entre los niños que vienen de hogares donde se practica la lectura y los que no, diciendo que entre un niño de clase media cuyos padres tienen el hábito de la lectura y otro que no, hay una diferencia de 32 millones de palabras escuchadas lo cual hace que el primero lleve ventaja. Considerando esto, la profesora del salón de clase está interesada en que sus alumnos adquieran el hábito de la lectura para ello practica la lectura asistida en dos situaciones, primero ella con sus alumnos, y más adelante entre ellos mismos en grupos de dos o tres cediéndoles a ellos la responsabilidad de leer para los otros. En este momento se espera que los alumnos incrementen su vocabulario, desarrollen la comprensión de lectura y que se den cuenta que la lectura sigue una dirección —de izquierda a derecha—. Durante la lectura

asistida el niño tiene la oportunidad de tomar un rol pasivo en donde sólo escucha, a uno activo donde puede participar. Cuando la asistente les lee el cuento, hace pausas para que el alumno agregue la(s) palabra(s) que cree que precede.

Con la lectura asistida también se encausa al niño a desarrollar la conciencia fonética (Wernham y Lloyd, 2010) es decir, que reconozca los sonidos de las palabras para después relacionarlos con las letras que los representan. Por ejemplo, al escuchar *mat* el niño tendrá que identificar los fonemas /m/, /a/, /t/. Cuando quiera escribir dicha palabra, el niño pronunciará la palabra tratando de separar los fonemas para después ligarlos con la letra que los representa. En los primeros intentos no acertará al 100% pues el inglés es un idioma opaco; es decir no existe relación entre la representación escrita de una letra y su sonido. Esto es opuesto a lo que sucede con el español donde cada letra le corresponde el mismo fonema (Jiménez y O'Shanahan, 2008). Con la práctica, se espera que el alumno desarrolle conciencia fonética para poder escribir y leer cualquier palabra. Cuando el niño logra hacer esta relación de fonemas-letras, será capaz de segmentar y combinar ambos elementos para escribir y leer.

Otro factor que encamina a los niños a la lecto-escritura es la escritura medio de entorno (*environmental print*) (Wolf, 2007). Cada mañana, en el desayuno, no falta el cartón de leche o del cereal favorito del niño; en el almuerzo, el cartón de su jugo o la bolsa de sus dulces favoritos. Lo que el niño ve en esos empaques es un sistema logográfico, es decir, un conjunto de logos, colores, letras que representan lo que es familiar para ellos, su leche, su cereal, su jugo y sus dulces.

Todo este sistema logográfico que el niño ve en su medio ambiente (empaques, envoltorios, señalamientos, espectaculares, nombre de tiendas, los uniformes de su equipo favorito de béisbol o hockey) se le llama escritura medio de entorno (*environmental print*) y, sin saberlo, una vez más, está teniendo contacto con el mundo de la lecto-escritura. En el salón de clase, algunos ejemplos de la escritura medioambiental son los nombres de los niños en sus casilleros; los carteles de las estaciones del año, de los días de la semana, de los meses del año, los nombres de algunos objetos como *wall, door, blocks, scissors*.

Uno piensa que el aprendizaje de la lecto-escritura empieza en el kínder, pero inicia con toda la información que el niño ve y escucha en su entorno social, con las imágenes visuales de

la escritura medioambiental o los sonidos que escucha en casa durante la lectura asistida. Sin embargo, es en el kínder que este aprendizaje se hace formal, y es al finalizar el año escolar, cuando los niños tienen las bases para continuar con el aprendizaje de la lectura y la escritura para el siguiente grado escolar. Por lo pronto, los niños saben que las letras tienen sonidos y que los sonidos se pueden transcribir en letras. Los niños que titubearon en un principio al identificar su nombre en el pizarrón de asistencia ahora lo identifican, lo leen y lo escriben.

3.2. Métodos para la enseñanza de la lectura y la escritura.

Recordemos que una diferencia entre las habilidades discursivas orales y las habilidades discursivas escritas es que las primeras son innatas —nacimos con ellas—, mientras que las segundas se inventaron (Wolf, 2007) por la necesidad de comunicarse y preservar nuestros pensamientos (Goodman, 1993), por ende se deben aprender.

Pero la pregunta es cómo o qué hacer para que los niños aprendan a leer y escribir. La respuesta es recurrir a un método que les facilite a entender el funcionamiento de la lengua. En el inglés existen 26 letras y 42 fonemas, como observamos, el número de fonemas es mayor al número de letras porque la manera de codificar la fonología a través de la ortografía difiere (Jiménez y O'shanahan, 2002); es decir, no se escribe como se pronuncia, —como sucede con el español— por ejemplo, *sheep* está formada por cinco letras pero sólo se pronuncian tres fonemas: /sh/, /ee/ /p/. Estas inconsistencias llegan a dificultar el aprendizaje de la lecto-escritura. Debido a estas circunstancias, algunos estudiosos e incluso gobiernos, como el del Reino Unido, han discutido y analizado las ventajas o desventajas de ciertos métodos y han aplicado exámenes para evaluar a los alumnos que han usado ciertos métodos de enseñanza de la lecto-escritura para confirmar si el método en uso es el adecuado. El interés y la preocupación son tales, que el tema de la elección del método adecuado ha sido tema de debate en el Reino Unido. Los dos métodos que han estado en pugna son el método global (*Whole Language Approach*) y el fonético (*Phonics*) (Lemann, 1997)

3.2.1. El método global (*Whole Language Approach*)

A lo largo de la historia de la enseñanza de la lecto-escritura del inglés como lengua materna se ha querido encontrar el método más adecuado para facilitar este proceso (Ver Anexo 2). Uno de ellos es el método global, el cual sugiere que aprender a leer y escribir es muy similar a aprender a hablar: “learning to read and write English is analogous to learning to speak it -a natural, unconscious process best fostered by unstructured Immersion” (Lemman, 1997). Bajo esa idea, el método global busca enseñar las habilidades discursivas escritas en un contexto semejante al del habla, es decir, en contexto, lo que el niño escucha en casa al conversar con su familia, despertar, desayunar, hacer tareas, jugar, etcétera.

Para que la enseñanza esté más contextualizada, el método global recurre a apoyos visuales. Por ejemplo, para enseñar la palabra *cat*, la profesora muestra una tarjeta con una imagen del animal; luego al decir la palabra *cat*, los alumnos relacionan la palabra con el objeto; por último, en otra tarjeta se escribe la representación gráfica de la palabra: *cat*. Al ver el objeto, al escuchar la palabra, y al ver el nombre del objeto escrito, el niño asocia los tres elementos para descifrar lo que representan o significan. Sin embargo, esto no es una garantía de que el niño aprenda a leer la palabra *cat*, sino que simplemente ha memorizado el objeto y la palabra.

El método global también recurre a la repetición. En casa el niño escuchará un sin número de veces la palabra *gato*: ¿Dónde está el gato? ¿Le dieron de comer al gato? El niño aprende que eso que buscan y al que se le da de comer se llama *gato*. Esta misma técnica de repetición se lleva en el salón de clase con pequeñas lecturas donde se leen oraciones como *This is a cat* acompañado de la ilustración del animal. En la siguiente página se aprecia al gato correr junto con la frase: *The cat ran* más adelante, se le ve descansando, con la frase *The cat rests* y así sucesivamente. Al ver la palabra repetidamente, se espera que el niño la memorice y, para comprobarlo, la maestra muestra tres tarjetas con varias palabras como *cat*, *dog* y *elephant* o *cat*, *mat* y *pat* y pregunta en cuál de ellas dice *cat*. De acuerdo con la filosofía de este método, el niño será capaz de reconocer la palabra, pero los que critican este método dicen que sólo adivinará lo que ve, mas no leerá. En conclusión el método global busca que el niño aprenda a leer y escribir su lengua materna como aprende a hablarla: en contexto, en un todo, con repetición y memorización.

3.2.2. El método fonético sintético (*Synthetic Phonics*).

En contraposición al método global, está el fonético (*Phonics*), del cual surge el sintético. El método fonético sintético (*Synthetic Phonics*) toma su nombre del inglés *synthesise* (Wernham, y Lloyd, 2010) que significa combinar; y *Jolly Phonics* lo logra mezclando, en un principio, tres fonemas bajo el patrón consonante-vocal-consonante. Por ejemplo, en un día se enseña el fonema-letra /s/ y “s”, en otro día /a/ y “a”, y en un tercer día /t/ y “t”, al combinarlos, los alumnos leen o escriben / s/, /a/, /t / y *sat*. Más adelante se agregan /i/, /p/, /n/, /k/, y al tener más sonidos-letras el niño tendrá más elementos para escribir y leer palabras como *cat*, *ink*, *pit*, *nap*, y el patrón irá variando. Esta versatilidad y libertad a la creatividad, no podría ser si se enseñara *a*, *b*, *c* pues con ninguna de esos tres fonemas-letras se pueden leer o escribir palabras.

Mientras el método global insiste en aprender palabras completas, el método fonético se concentra en reconocer los sonidos y simultáneamente su representación gráfica. De esta manera, se espera que el alumno sea capaz de combinar sonidos-letras, reconocer y decodificar palabras lo cual es primordial para el buen funcionamiento de la lecto-escritura (Johnston y Watson, 2007).

Al saber que las letras tienen sonidos y/o que los sonidos se pueden representar, inconscientemente los niños están desarrollando la conciencia fonética (*phonemic awareness*), es decir, que las palabras se pueden representar en una secuencia de fonemas (Snow *et al.* 1998) como en la palabra *cat*. Al ver la palabra *cat*, se espera que el alumno reconozca y decodifique cada letra con su correspondiente fonema, pueda leerla y escribirla como una sola palabra.

También se pretende que el alumno aprenda el “desarrollo fonológico” (*phonological development*) (Wolf, 2007) que se define como la habilidad de escuchar, discriminar, segmentar y manipular los fonemas de las palabras. Cuando el niño escuche la palabra *cat*, se espera que analice la palabra y se dé cuenta que hay tres fonemas: /k/, /a/, /t/ y que cada una ocupa un lugar en la palabra. Por ejemplo, la maestra escribe en el pizarrón la palabra *cat*, aparte de preguntar por los fonemas que componen esa palabra también enfatiza la posición de los fonemas preguntando ¿Dónde está la /a/? ¿Al principio, a la mitad o al final de la palabra? El niño observa la palabra y responderá: a la mitad.

Dentro del método fonético, escribir correctamente no es lo primordial, lo importante es que el alumno sea capaz de discriminar los sonidos, reconocer los fonemas y las letras para

escribir cualquier palabra, así que si el niño escribe *kat* por *cat* no es penalizado al contrario se aplaude el esfuerzo. Por otra parte, el aprendizaje de la lecto-escritura es sistemático, es decir, que los sonidos y las letras se enseñan uno por día y no dos o tres, para que en un par de días el alumno pueda leer y escribir palabras sencillas como *mat*, *tap*, *tin*, *ink* combinando letras sin necesidad de verlas en contexto o en visuales y sin memorizarlas.

En este método existen dos acciones muy importantes: *blending* (combinar) y *segmenting* (fragmentar). El proceso de combinar está relacionado con la lectura y consiste en observar las palabras, discriminar los sonidos de las letras y unirlos para entonces leer la palabra (Johnston y Watson, 2007). Por ejemplo, el alumno ve la palabra *mat*, reconoce los fonemas de /m/, /a/, /t/, los une de izquierda a derecha y leerá *mat*. Esta misma acción la puede hacer con todas las palabras que se encuentre; no necesita conocerlas, sólo reconocer los fonemas, unirlos y leer.

Por otra parte tenemos el proceso de fragmentación, que está relacionada con la escritura y consiste en fragmentar la palabra hasta llegar a su mínima unidad, es decir, discriminar los sonidos individuales que guarda cada letra. En un principio la tarea no es fácil: el niño tiene que ejercitar su oído para analizar cada sonido que escucha y determinar qué letra lo representa para finalmente escribir la palabra (Johnston y Watson, 2007). El alumno escucha la palabra *mat* y por reacción natural la pronuncia para discriminar los sonidos y captar los fonemas individuales que lo forman: /m/, en seguida /a/ y por último /t/; y escribe la representación gráfica de cada fonema hasta llegar a *mat*.

Al realizar el ejercicio de fragmentación y de combinación, inconscientemente el niño está desarrollando el concepto de *phonological awareness* (conciencia fonológica) (Schickendanz y Casbergue, 2004) al saber que las palabras se dividen en letras las cuales guardan un sonido que se pueden representar con una letra y que cada letra se escribe en orden ocupando un lugar en la palabra. El alumno al escuchar *mat* sabe que el orden de la palabra es de izquierda a derecha, que el primer sonido que escucha, llamado *onset*, es /m/ y no /t/, y que el resto de los fonemas-letras (*rime*) son /a/ y /t/.

Dentro del *Jolly Phonics* también existe la preocupación por el desarrollo de las habilidades motoras finas, como el saber sujetar un lápiz para poder trazar las letras. Al aprender a sujetar el lápiz, el niño también aprende que la formación de las letras sigue una dirección,

generalmente partiendo de arriba hacia abajo o a la izquierda o derecha. Para ello se realizan dos actividades, en una de ellas la profesora alza su dedo índice en el aire y traza cierta letra, remarcándoles de donde parte el trazo (de derecha a izquierda o de arriba hacia abajo). Los niños observan el dedo de la maestra y ellos imitan sus movimientos un par de veces. En segundo lugar, la maestra se dirige al pizarrón en donde traza tres líneas horizontales y con el marcador escribe sobre las líneas la letra que trazó en el aire. Esta acción puede resultar un poco más complicada que hacerlo en el aire ya que el niño no tiene límites de espacio, su punto de partida puede ser cualquier punto y puede escribir las letras de cualquier tamaño. Cuando el alumno traza estas letras en sus hojas del *The Phonics Handbook* tiene que trazar la letra 5 o 6 veces sobre tres líneas verticales tratando de respetar esas tres líneas, más tarde las trazara en hojas blancas.

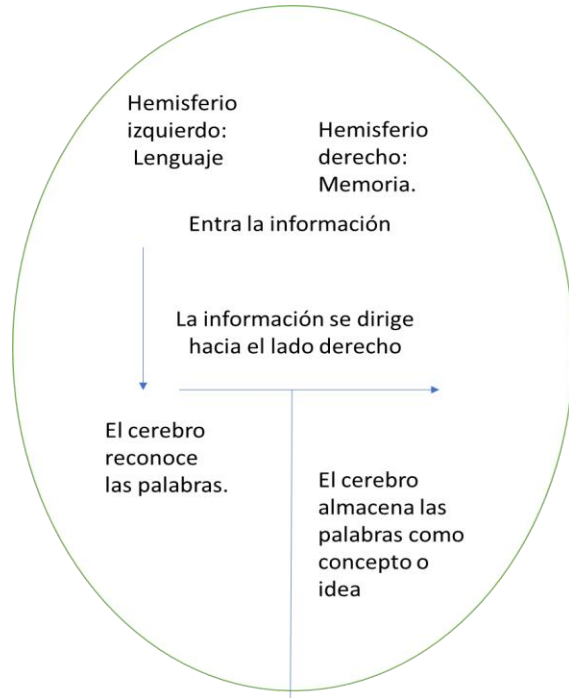
Al final del año escolar, los niños del kínder del colegio *École Saint Henry's Elementary Junior School* no dominan la lecto-escritura totalmente porque a la escuela le interesa que desarrollen sus habilidades motoras, su conciencia fonológica y fonética. Sin embargo todos terminan leyendo y escribiendo sus nombres, y otras palabras, pero sí hay un pequeño grupo que es capaz de leer lecturas cortas y escribir.

El método fonético sintético se empezó a usar en los Estados Unidos a la llegada de los ingleses en la enseñanza de la lecto-escritura. Desde entonces hubo personajes importantes, como Noah Webster, Benjamín Franklin, Blaise Pascal (padre del método fonético sintético) a favor del dicho método. Entonces aparece Horace Mann, quien fuera secretario de educación en Massachusetts y precursor de las escuelas públicas en los Estados Unidos, refutando al método fonético diciendo que no se debe enseñar la lecto-escritura por sonidos sino por palabras completas (Strauss, 2018). Esto propicio un movimiento llamado *Reading Wars* entre quienes apoyaban el método fonético y los que estaban a favor del método global.

3.2.3. Funcionamiento del cerebro en el método fonético sintético (*Synthetic Phonics*).

De acuerdo con estudios hechos por *Academic Associates Learning Centers* (Centros de aprendizaje de asociaciones académicas) al usar el método fonético sintético el cerebro digiere la información más fácilmente durante el proceso de la lectura, lo cual es otro punto a favor de este método.

Figura 2. El funcionamiento del cerebro cuando se usa el método fonético sintético.



Fuente: Figura copiada de *Academic Associates Learning Centers, (AALC 1997)* por L. Urbanová, 2016,

https://dspace.cuni.cz/bitstream/handle/20.500.11956/80999/DPTX_2014_1_11410_0_196257_0_132261.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Cuando leemos, las partes internas de nuestro cerebro se conectan y se activan para decodificar y sintetizar. En este proceso la información llega al hemisferio izquierdo (hemisferio relacionado con los idiomas), el cerebro reconoce las palabras e inmediatamente se dirigen a la parte derecha del órgano donde la palabra se guarda como concepto o idea. (Urbanová, 2016). De acuerdo con esa explicación, al usar el método sintético el proceso de la lectura parece fluir fácilmente y sin complicaciones; esta es otra razón a favor de este método.

3.2.4. Antecedentes de *Jolly Phonics*.

En los años 70's en la escuela *Woods Loke Primary School* en Suffolk, Reino Unido, las profesoras y autoras del programa *Jolly Phonics*, Sue Lloyd y Sara Wernham utilizaron el método

de *Look and Say* —uno de los primeros nombres con que se conoció al método de *Whole Language Approach* (método global)—. Aparentemente, trabajar con ese método que se enfoca en la memorización de palabras, traía resultados positivos pero siempre había un grupo de niños rezagados que tenían dificultad para recordar, leer y escribir palabras.

A principios de los 80's Sue Lloyd y Sara Wernham decidieron hacer algunas modificaciones en la enseñanza de la lectoescritura. Para empezar se introdujo la “combinación” (*blending*), la cual es una manera de decodificar la lengua. En la combinación, los niños aprenden a relacionar los sonidos de las letras con las letras mismas y viceversa para después unirlos. Esto es como jugar con bloques de madera donde el niño puede combinar una “p” con una “a” y una “t”, y escribir y/o pronunciar *pat, tap, apt* (Clark, 13 de agosto de 2013).

La aplicación del método fonético sintético dentro del *Jolly Phonics* se dio de la siguiente manera.

1. Entrenar al alumno a escuchar los sonidos de las palabras
2. Identificar los sonidos
3. Activar la conciencia fonética, es decir, que el niño aprenda a relacionar el fonema con la letra que le corresponde.

Y el resultado fue favorable:

This teaching method made it much easier for the children to learn to read and write. They became fluent readers much earlier than before, and best of all, the group of children with reading problems was almost non-existent. (...) The children learnt to read much faster when they knew the letter sounds and could work out words for themselves. These results also reflect the findings of independent research studies, which show that both blending skills and phonemic awareness are strong predictors of reading success. (Wernham y Lloyd, 2010, pp. 4-5).⁹

⁹ Traducción hecha por mí: Este método de enseñanza ayudó a los niños a aprender a leer y escribir con más fluidez, y lo mejor de todo es que disminuyó el grupo de niños que tenía problemas con la lectura. (...) Los niños aprenden a leer mucho más rápido cuando saben los sonidos de las letras y saben decodificar las palabras. Estos resultados también reflejan los descubrimientos hechos por investigaciones independientes que mostraban que la “combinación” y la “conciencia fonética” auguran a una exitosa lectura.

Al ver que el método fonético sintético funcionó, *Woods Loke Primary School* continuó trabajando con el manejo de los fonemas mientras el resto del Reino Unido siguió con el método global. Pero en el 2006 el gobierno de Inglaterra anunció que a partir de septiembre de ese año las escuelas deberían utilizar el método fonético para la enseñanza de la lectoescritura (Aldred, 2006).

Capítulo 4: Aplicaciones de *Jolly Phonics*

4.1. El uso de *Jolly Phonics* en el kínder de la *École Saint Henry's Junior Elementary School*

Jolly Phonics ha tenido tal éxito que se ha expandido por el mundo. Curiosamente este programa que sólo se pensó para los alumnos de la *Woods Loke Primary School*, ahora se utiliza en escuelas de los cinco continentes donde se enseña inglés como L1 y L2, por ejemplo, Nueva Zelanda, Canadá, Irán, Jordania, Corea del Sur, España, Nigeria, México, etcétera.

Al observar los resultados positivos del *Jolly Phonics* con el método fonético sintético varios programas se han publicado en el Reino Unido y el gobierno les ha dado a las escuelas la libertad para usar el que consideren adecuado siempre y cuando sea con el método fonético sintético. Uno de esos programas a elegir es el *Jolly Phonics* (Department for Education, 2023). En cuanto a Canadá, *Jolly Phonics* llegó en el 2005, y al igual que el gobierno del Reino Unido, la Secretaría de Educación de Saskatchewan les da la libertad a sus escuelas de usar el programa que consideren y es por ello que la *École Saint Henry's Junior Elementary School* lo utiliza para sus alumnos de kínder, donde es sólo una introducción a la relación letra-fonemas, pero es en primer grado, donde se da la instrucción formalmente.

4.2. Características del *Jolly Phonics*.

Las maestras, Sue Lloyd y Sara Wernham, se dieron cuenta que el uso del método fonético sintético funcionó muy bien tanto para niños que no tenían problemas en la lectoescritura como para aquellos que sí. Ambos grupos de alumnos mostraron resultados satisfactorios así que las maestras y la escuela continuaron trabajando con el método fonético

sintético, pero mejorándolo, y fue hasta que Chris Jolly formó parte del equipo de trabajo que crearon el programa de *Jolly Phonics*.

El punto central del *Jolly Phonics* es darle al alumno las herramientas adecuadas para que aprenda a fragmentar palabras y combinar los sonidos que las representan. Se espera que los niños entiendan que las palabras están formadas por sonidos y que se representan con letras. Para ello se trabaja con dos habilidades: *phonological awareness* (conciencia fonológica), y el *phonemic awareness* (conciencia fonética). Aparte de aprender a combinar y segmentar, también se quiere que el alumno identifique el *onset* (el primer sonido en la palabra) y el *rime* (el resto de la palabra), y que mencionen palabras que rimen. Por ejemplo, la maestra escribe o dice *cat*, el alumno dirá que /k/ es el primer sonido (la maestra no usa los términos *onset* o *rime*) y *at* el sonido final y les pedirá que mencionen palabras que rimen (*hat, pat, mat*).

En el *Jolly Phonics*, no se enseñan las letras por orden alfabético (a, b, c, d...x, y, z) se hace por grupos de 7 con letras que se puedan agrupar para formar el patrón de consonante-vocal-consonante para que desde un principio los alumnos sean capaces de leer o escribir palabras de tres letras como *sat, tap, pin*, y poco a poco, más letras-fonemas se introducen para que los alumnos combinen y fragmenten palabras con más de tres letras.

Esta es la cronología de los grupos de letras-fonemas que se van enseñando en clase.

1. s, a, t, i, p, n.
2. c k, e, h, r, m, d.
3. g, o, u, l, f, b.
4. ai, j, oa, ie, ee, or
5. z, w, ng, v, oo corta, oo larga.
6. y, x, ch, sh, th, th silenciado.
7. qu, ou, oi, ue, er, ar.

Al introducir los fonemas-letras por grupos, los alumnos tienen la posibilidad de decodificar palabras desde muy temprano, sin la necesidad de memorizar cientos de ellas como en el método global. Lo único que deben memorizar son los fonemas, el cual se hace de una

manera amena y multisensorial, involucrando la vista, el oído, el habla, y el movimiento (Farokhbakht, 2015), que también está relacionado con los diferentes estilos de aprendizaje: visual, auditivo, kinestésico (Kasuga *et al.* 1999).

1. Visual: El alumno mantiene contacto visual con el objeto. En el caso del *Jolly Phonics*, el objeto de enseñanza -el fonema y su representación escrita, letra- se enseñan con un objeto tangible o en un video. Al empezar las clases, los niños ven que en la silla de la maestra reposan varios objetos y una carta escrita por un personaje de algún cuento como *The Gingerbread Man* (el hombrecillo de pan de jengibre) o su esposa, *Frosty the Snowman* (*Frosty*, el hombre de nieve) o *Santa Claus*.

La carta dice así:

1,2,3,4 who is going to tell me more? I came with Mr. /Mrs. _____ (el nombre del personaje) but s/he left me behind. I hope you will be nice and kind. Please, tell me 3 things with the same first (middle or final sound) as the objects in my chair.

Tal vez los objetos que descansan en la silla sean *banana*, *baseball bat* y *rabbit*. La maestra pronuncia los objetos de tal manera que el alumno escucha el fonema que comparten esas tres palabras / b / y por otra parte el niño tiene la oportunidad de visualizar el objeto (*banana*, *baseball bat* y *rabbit*).

2. Auditivo: En el programa *Jolly Phonics* los fonemas también se enseñan con canciones infantiles. Después de leer la carta e introducir el fonema, se ve y se escucha en un video la canción con el cual se va a introducir el fonema.

3. Táctil-kinestésico: Al alumno le gusta moverse, y aprovecha esa oportunidad cuando intenta representar las letras de los fonemas en arena, en el aire o sobre el papel, o cuando hace la coreografía de los fonemas al escuchar las canciones del *Jolly Phonics*.

Jolly Phonics también intenta aprovechar la inteligencia musical (Gardner, 1993) de los alumnos. La música tiene la peculiaridad de activar simultáneamente el lado derecho e izquierdo del cerebro. Al estar ambos hemisferios activados, trabajan a la par, logrando que el aprendizaje se maximice y que la memoria mejore. Con la música el cerebro busca patrones para comprender,

recordar y procesar mejor la información. Seguramente por esta característica, los niños son más receptivos para aprender y memorizar los fonemas, y las canciones del *Jolly Phonics*

Otra de las inteligencias es la corporal cinestésica. Al escuchar las canciones del *Jolly Phonics*, los niños tienen la capacidad de expresarse moviendo su cuerpo, y en mi experiencia observé que cuando los niños hacen la coreografía recomendada en las hojas de trabajo, recuerdan y memorizan las onomatopeyas, y la letra de las canciones.

En la inteligencia espacial, los niños son conscientes que dentro de cierto espacio tienen la oportunidad de moverse al ritmo de las canciones de *Jolly Phonics*, pero siempre guardando la distancia con sus compañeros para no tocarlos o lastimarlos; y una inteligencia parecida a ésta es la interpersonal, los niños interactúan con sus compañeros cuando cantan y bailan al ritmo de la música y canciones así que la música y las canciones también tienen un rol importante en el aprendizaje de los fonemas.

Las canciones tradicionales que forman parte de este programa son las siguientes:

The Farmer in the Dell, Skip to My Lou, The Muffin Man, Hickory Dickory Dock, The Wheels on the Bus, She'll be Coming Round, Apples and Bananas, This Old Man. Jimmy Crack Corn, Old MacDonald, Camptown Races, Jingle Bells, Twinkle, Twinkle, Little Star, Did you ever see a Lassie?, He's Got the Whole World in His Hand, If You are Happy and You Know it, Go In and Out the Windows, Merrily We Roll Along, Where, Oh Where, Has My Little Dog Gone? , las cuales se presentan con un video con la letra modificada para introducir un fonema, por ejemplo, con la siguiente canción se presenta el fonema /l/.

The Farmer in the Dell

Tabla 1.

Letra original y modificada para *Jolly Phonics*.

Letra original	Letra modificada para <i>Jolly Phonics</i>
<i>The farmer in the dell.</i>	<i>We lick our lollipops.</i>
<i>The farmer in the dell.</i>	<i>We lick our lollipops.</i>
<i>Hi-ho, the derry-o.</i>	/l/, /l/, /l/, /l/

<p><i>The farmer in the dell.</i> (Rock 'N Learn, 24 de abril de 2018, 7s)</p>	<p><i>We lick our lollipops.</i> (Jyväskylä, 5m, 12s)</p>
--	---

Nota: Elaborada por mí.

Agregar música y canciones, no sólo hace al programa ameno, divertido y multisensorial sino también conlleva varios beneficios, como los siguientes:

1. La capacidad de recordar y /o memorizar actividades o eventos. En ocasiones los niños olvidan el fonema de una letra, entonces la maestra o la asistente tararean o cantan la canción para ayudarles a recordarlo.
2. La música favorece el ambiente positivo en el salón de clase e inyecta energía a los alumnos. Por ejemplo, cuando los niños adormilados o cansados escuchan la música cambian de estado de ánimo. La disposición por aprender no es la misma cuando están decaídos.
3. Regeneran las neuronas. Se creía que una vez que las neuronas morían ya no se renovaban, sin embargo, ahora se sabe que sí, entre ellas, las de la memoria y aprendizaje (Trejo, s.f.) y la música favorece a que esto suceda.

Otro tema en el *Jolly Phonics* es el uso de las onomatopeyas familiares (para los niños) como el sonido /n/ de un avión volando, /k/ para el chasquido de las castañuelas, /f/ para la pelota que se desinfla, /l/ para los lengüetazos a una paleta o /r/ para el gruñir del perro, /s/ para el siseo de una víbora. Estos sencillos sonidos juegan un papel importante en el desarrollo y aprendizaje del lenguaje:

1. Las onomatopeyas ejercitan los órganos fonoarticulatorios (laringe, faringe, fosas nasales, fauces y boca) y auditivos los cuales están vinculados con el desarrollo del lenguaje (Del Rio Serrano *et al*, 2008).
2. Las onomatopeyas son sonidos sencillos y repetitivos que ayudan a los niños a mejorar su expresión oral (Comunicación integral, 2020, 1m16s).

Por ejemplo, el niño al escuchar varias veces la canción con la onomatopeya /f/, la cantará y al hacerlo practicará la pronunciación.

*My friends and I
went to the beach.
with my floating fish.
It got a hole...
...the air came out.
/ffff/!*

(Jyväskylä, 2020, 4m57s)

3. Las onomatopeyas ayudan a los niños a adquirir un sonido que aún no forma parte de su léxico o a mejorar su pronunciación o su fluidez verbal (Comunicación integral, 2020, 1m33s). Por ejemplo, si el alumno tuviera problemas para pronunciar el fonema /ks/, la siguiente canción le ayudará a mejorar o dominar ese sonido por el simple hecho de repetirlo una y otra vez.

/ks/ Take an x-ray

/ks/-/ks/! Take an x-ray.

/ks/- /ks/! Take an x-ray.

X-ray of my hand!

(Jyväskylä, 2020, 6m, 44s)

4. Las onomatopeyas estimulan la percepción auditiva.

Cuando los niños escuchan sonidos, los interpretan y los relacionan con información que ya tienen almacenada en el cerebro (Proud to Read, 2016). Por ejemplo, al escuchar el *ding dong* del timbre de la puerta, instantáneamente los niños saben que alguien toca la puerta o al escuchar un *hee haw* saben que se trata de un *donkey* (burro).

5. Las onomatopeyas también estimulan la memoria auditiva, es decir, la capacidad para almacenar y recordar lo que escuchamos (Proud to Read, 2016). Cuando los niños del kínder olvidan cómo se pronuncia una letra o cómo se transcribe un fonema, recurren a las canciones

del *Jolly Phonics* (las tararean, cantan o imitan los movimientos de kinestesia) para recordar. Esa información la tienen almacenada en su cerebro sólo necesitan un poco de ayuda para recordarla.

El *Jolly Phonics* no sólo se interesa en que los niños aprendan a distinguir fonemas sino también que aprendan a sujetar el lápiz, a mover la mano con soltura para maniobrar el lápiz en las hojas de trabajo, y en el trazo de las letras para que su escritura sea más fluida. Después de introducir el fonema, la maestra muestra cómo se le representa gráficamente (en mayúscula y minúscula) recurriendo a dos ejercicios, uno en el aire y otro en papel. La profesora traza la letra en el espacio con el dedo de su mano, los alumnos, por su parte, siguen con su mirada el movimiento. En la siguiente ronda, la maestra repite el ejercicio pero esta vez los alumnos trazan la letra en el aire con sus propios dedos.

Después de un par de movimientos en el aire, la maestra y alumnos repiten el ejercicio con lápiz sobre papel. En seguida la maestra traza tres líneas horizontales en el pizarrón y con el marcador escribe las letras en mayúscula y en minúscula, para ello muestra cómo se sujeta el marcador, la dirección que debe seguir el lápiz en la mano (de arriba hacia abajo, de derecha a izquierda o viceversa, diagonal de arriba hacia abajo) y recalca que las letras se escriben dentro de las líneas.

En seguida la maestra reparte unas hojas de trabajo (Ver Anexo 3) donde los niños deben trazar las letras en minúsculas siguiendo ciertas indicaciones: respetar las líneas, seguir la dirección y sujetar el lápiz correctamente. Las hojas tienen dos líneas, una continua y otra quebrada en las que hay 4 o 5 letras punteadas que el alumno debe trazar siguiendo los puntos de esas letras (como ejercicio de práctica), y después ellos deberán escribir en el resto del espacio otras 4 o 5 letras sobre las líneas.

El experimento de introducir el método fonético sintético en la escuela de *Woods Loke Primary School* fue un éxito y ahora el programa de *Jolly Phonics* se utiliza en escuelas primarias donde se enseña el inglés como lengua materna o segunda lengua en países como Gambia, Nigeria, Fiji, Islas Seychelles, Trinidad y Tobago, Santa Lucía y Antigua (*Jolly Phonics*, s.f.), Corea del Sur, Irán, España, Australia, Nueva Zelanda, Canadá, EEUU, Jordania, Alemania, Austria, República Checa, Hong Kong, Singapur, Perú.

4.3. Implementación del *Jolly Phonics* en el kínder.

El programa de *Jolly Phonics* tuvo resultados positivos en *Woods Loke Primary School* y poco a poco se ha expandido por el mundo llegando a Canadá con la compañía *Jolly Works* la cual da pláticas sobre el funcionamiento del programa y entrenamientos a los profesores. Así fue como *Jolly Phonics* llegó a Saskatchewan y a la *École Saint Henry Junior Elementary School* en donde se enseña desde el kindergarten para que el alumno fortalezca su *phonological awareness* (conciencia fonológica).

El interés del kínder no es exactamente que los niños terminen su año escolar leyendo o escribiendo, pero por lo menos que sepan leer y escribir sus propios nombres, tal vez los nombres de sus compañeros y/o palabras familiares como *mom*, *dad*. Sin embargo algunos alumnos sí logran escribir y leer más palabras.

Como se mencionó anteriormente los fonemas se introducen con una carta escrita con la que el alumno descubre el fonema que se va a trabajar, y con la ayuda de los videos del *Jolly Phonics* los niños aprenden cómo se representa gráficamente el fonema. Si el fonema del día es /ai/ los niños escucharán y verán el video de la canción modificada de *Camptown Race: My ear hurt. I was in pain. / ai /? /ai /? My ear hurt. I was in pain. What did you try to say?* (Jyväskylä 2020, 8m, 54s), el alumno verá cómo se representa gráficamente dicho fonema (ai), escuchará la letra de la canción y se espera que distinga el fonema; cantará la canción, y bailará o se moverá siguiendo las indicaciones de la cinestesia: *Cup hand over ear, as if hard of hearing, and say 'ai'?*

Después de escuchar la canción un par de veces —para habilitar el oído del alumno y discernir el fonema— la maestra les pide a los alumnos que le dicten palabras que tengan el fonema del día y las escribe en el pizarrón para que ellos —con aplausos— dividan por sílabas e identifiquen la posición del fonema: inicio, mitad o final. Supongamos que los niños dijeron *aim*, *rain*, *mail*, *explain*, entonces darán un aplauso para las tres primeras y dos para la cuarta; y se espera que /ai/ que está al principio en *aim*, a la mitad en *rain*, *mail*, y al final en *explain*, y la maestra subraya la representación gráfica de [ai].

En seguida, los niños practican la escritura —primero en el aire y después en las hojas de trabajo—. En esas mismas hojas, hay una lista de palabras que contienen el fonema del día que

los niños deben identificar y subrayar la(s) letras que lo representan, por ejemplo, si el fonema es /ng/, marcarán las letras “ng” en *strong*, *ring*, *song*, *string*, *bang*.

En la misma hoja de trabajo, hay un ejercicio de escritura. Se ven tres líneas horizontales cada una a cierta distancia y al inicio de ellas se ve la letra impresa el fonema, y a lo largo de las líneas la misma letra, pero punteada para que el niño practique el trazo —observando su dirección y orientación (antes mencionadas), y el espacio restante es para trazar sin la ayuda de puntos. Mientras los alumnos unen puntos y trazan letras, la maestra escribe en el pizarrón otra serie de palabras para que los alumnos las copien en sus hojas blancas, esperando que el alumno practique el agarre del lápiz, la dirección y orientación de las letras.

Además de esto, los niños tienen la oportunidad de practicar la lecto-escritura en las secciones en las que el salón está dividido: arte, lectura, ciencia, teatro, etcétera. Con estas actividades relacionados a los fonemas se espera que los niños desarrollen su conciencia fonológica primordialmente las habilidades de combinación y segmentación y que al final del año escolar todos aprendan a leer y escribir sus nombres, aunque la mayoría de ellos logran hacer más que eso.

CONCLUSIÓN.

A la llegada de los ingleses a los Estados Unidos en las escuelas se enseñaba a leer y escribir con el método fonético, y más tarde apareció el matemático francés, Blaise Pascal con el método fonético sintético que consiste en asociar los fonemas con sus representaciones gráficas (letras o grafemas) para entonces combinarlas y fragmentarlas. Pero apareció Horace Mann, quien después de viajar por Europa y analizar el sistema educativo en ese continente, llegó a la conclusión que el mejor método para la enseñanza de la lecto-escritura era el global.

Parecía que todo iba bien con el método global hasta que empezaron a surgir evidencias que mostraban lo contrario. Hacia la década de 1950s, en EE.UU. Rudolf Flesch, un escritor austriaco naturalizado estadounidense, conoció a un niño de 12 años llamado Johnny, que cursaba el sexto grado de primaria, y para su sorpresa, no sabía leer, así que propuso el retorno del método fonético sintético para enseñarle a los niños a decodificar las palabras con la ayuda de los fonemas.

Esa misma situación sucedió cuando las maestras Sue Lloyd y Sara Wernham observaron que sus alumnos tenían ciertas dificultades, entonces decidieron retomar el método de Pascal, pero le agregaron varios elementos visuales, auditivos y kinestésicos, y la práctica de algunas habilidades como la conciencia fonética, la segmentación, la combinación, y con ellas, el alumno aprende de una manera amena bailando, cantando, interactuando, y a la vez incrementan su vocabulario, mejoran su pronunciación, memoria, sus habilidades motoras; y hacen conciencia que los sonidos y palabras forman parte de la lecto-escritura. (Wilson, B., 2017). Así fue como nació *Jolly Phonics*.

Entre varios aspectos *Jolly Phonics* toma en cuenta las diferentes inteligencias de los niños y las aborda con música, movimiento y canto, logrando ser un programa multisensorial donde los niños aprenden viendo, escuchando y moviéndose. La conjugación de todos estos elementos hace que el niño aprenda a leer y escribir de una manera amena.

Aprender a leer y escribir con el programa *Jolly Phonics*, no sólo consiste en trabajar con letras y fonemas sino también en despertar conciencias de una manera inconsciente, como la conciencia fonológica o fonética, donde el alumno se dé cuenta que las palabras están formadas por letras y que cada letra o par de ellas se pronuncia con un fonema. Por otra parte, el programa ayuda al alumno a mejorar su comprensión auditiva al escuchar los fonemas que pronunciamos, y a que se den cuenta que al trabajar con fonemas las posibilidades de leer y escribir son infinitas. Todo consiste en combinar y fragmentar.

La decisión de las maestras, Sue Lloyd y Sara Wernham de intentar enseñar la lecto-escritura con el método que Pascal inventó, tuvo éxito. El método fonético sintético aunado a la música y las canciones le han dado al *Jolly Phonics* otro valor al programa para que el aprendizaje de la lectoescritura sea más asimilable para los niños.

Cómo olvidar aquellos niños nerviosos o apenados que en su primer día de clase titubeaban al identificar sus nombres en aquel pizarrón donde mostraban su asistencia. Así fue por un par de meses hasta que aprendieron a leer y a escribir sus nombres reconociendo las letras y sus fonemas. Y aunque el objetivo del kínder es hacer a los alumnos conscientes fonológicamente -lo cual considero que sí se logra- ellos hacen sus intentos por escribir y leer libremente sin la ayuda de las profesoras.

El método fonético sintético ha sido tan exitoso que ha sido tema de discusión en algunos gobiernos del mundo y se ha considerado en el plan de estudio de algunas escuelas. Por lo que corresponde al *Jolly Phonics*, el resultado también fue positivo al grado de expandirse por los cinco continentes y ha sido tema de tesis de maestría y doctorado.

BIBLIOGRAFÍA

- Aldred, J. (20 de marzo de 2006). *Q&A: synthetic phonics*. The Guardian.
<https://www.theguardian.com/education/2006/mar/20/schools.uk#:~:text=What%20is%20synthetic%20phonics%3F,combinations%20that%20make%20up%20words.>
- Box, A. y Box, A. (2017). *Jolly Phonics Works*. Jolly Works. <https://www.jollyworks.org/>
- Bravo Valdivieso, L. (2003). *Lectura inicial y psicología cognitiva*. Ediciones Universidad Católica de Chile.
https://books.google.com.mx/books?hl=en&lr=&id=rf76CAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA13&ots=gL00_s-NVa&sig=QHLIDzWaTikHX1x81yBgo-mkEnI#v=onepage&q&f=false
- Canada Guide. (2022). Canada Guide Places. <https://thecanadaguide.com/>
- Chrysler, K. (10 de febrero de 2014). *History of Phonics Timeline*. Prezi.
[https://prezi.com/49qircw8p0qk/history-of-phonics-timeline/#:~:text=In%201655%2C%20French%20mathematician%20Blaise,and%20blended%20together%20\(synthesised\).](https://prezi.com/49qircw8p0qk/history-of-phonics-timeline/#:~:text=In%201655%2C%20French%20mathematician%20Blaise,and%20blended%20together%20(synthesised).)
- Clark, A. (13 de Agosto de 2013). *Phonics-based Reading vs. The Whole Language Approach*. Educational Connections Tutoring. <https://www.ectutoring.com/phonics-based-reading-whole-language-approach>
- Cohen, E. (1999). *For a Child, Life is a Creative Adventure: Supporting Development and Learning through Art, Music, Movement, and Dialogue. A Guide for Parents and Professionals*. Educational Resources Information Center (ERIC).
<https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED453939.pdf>
- Comunicación Integral (4 de julio de 2020). *Estimulando el lenguaje con onomatopeyas*. [Archivo de video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=uOmd7oOtNb4>
- Del Rio Serrano, G. G., Duarte Román, L.J., Soler Arias, L.A. (2018). *Las Onomatopeyas como herramienta para estimular el lenguaje y los procesos de pensamiento en los niños de tres y cuatro años de edad del colegio “Nueva Generación Dumbo” del Barrio Nueva Marsella en la Ciudad De Bogotá D.C.* [Tesis de Licenciatura,

Universidad Santo Tomás]. Repositorio institucional de la Universidad Santo Tomás.
<https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/19619/2018leidyduarte.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Department for Education. (2013). GOV.UK.

<https://www.gov.uk/government/publications/choosing-a-phonics-teaching-programme/list-of-phonics-teaching-programmes>

École Saint Henry's Junior School. (2022). <https://christtheteacher.ca/ctt/sthenrysjr/about-us/>

Farokhbakht, L. (2015). *The Effect of Using Synthetic Multisensory Phonics in Teaching English Literacy on Literacy Learning and Reading Motivation: A Case of Iranian Young Learners of English*. [Tesis de maestría. University of Isfahan]. Repositorio Institucional - University of Isfahan.

Gardner, H. (1993). Multiple Intelligence. The Theory in Practice. Basic Books.

Goodman, K. (1993). Phonics Phacts. Scholastic Canada Ltd.

<https://archive.org/details/phonicsphacts0000good/page/86/mode/2up>

Goodman, K. (1996). On Reading. Scholastic Canada Ltd.

Goodman, K. y Goodman Y. (1981). A Whole-Language, Comprehension-Centered Reading Program. University of Arizona. <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED210630.pdf>

Gutiérrez Fresnada, R y Díez Mediavilla, A. (2018). Conciencia fonológica y desarrollo evolutivo de la escritura en las primeras edades. *Educación XXI*, Vol. 21 (1), 395-415.
<https://www.redalyc.org/pdf/706/70653466018.pdf>

Henderson, D. (2013). Historical Timeline o Reading and Writing Instruction. Prezi.

<https://prezi.com/yx995t0hyh5a/historical-timeline-to-reading-and-writing-instruction/>

Jyväskylä (recuperado el 16 de marzo 2023). *Jolly Phonics - all songs and actions*. [Archivo de video]. <https://www.youtube.com/watch?v=xzBoqtayewI>

- Jolly Phonics (2018). *Jolly Phonics and Grammar*. <http://www.jollylearning.co.uk/jolly-phonics/>
- Jolly Phonics. (s.f.). *Chris Jolly*. <https://www.jollylearning.co.uk/about-us/chris-jolly/>
- Jolly Phonics Across Canada. (2017). Jolly Works. <https://www.jollyworks.org/>
- Kasuga, L., Gutiérrez de Muñoz, C., Muñoz H., J. D. (1998). Aprendizaje acelerado- Estrategias para la potencialización del aprendizaje. Grupo Editorial Tomo, S.A. de C.V.
- Lemann, N. (Noviembre de 1997). A Tale of Two Schools. The Challenge. History of Reading Wars. *The Atlantic Monthly*, v.280 (5), p.128(6).
<https://www.pbs.org/weta/twoschools/thechallenge/history/>
- Lemann, N. (1997). The Reading Wars. *The Atlantic*. November 1997 issue.
<https://www.theatlantic.com/magazine/archive/1997/11/the-reading-wars/376990/>
- Lloyd, S. (Recuperado el 17 de septiembre de 2021). Teaching Children to Read & Write. *Sue Lloyd*.
<http://tcrw.co.uk/materials-linked-to-phonics-knowledge/understanding-the-alphabetic-code/part-2-main-reasons-for-the-complex-code/>
- Lloyd, S. (2007). The Phonics Handbook in print letters. Jolly Phonics.
<http://www.4mykidz.com/wp-content/uploads/2018/01/Jolly-Phonics-Handbook.pdf>
- Lorences, M. (2021). *Desarrollo de la conciencia fonológica a través de la modalidad de enseñanza virtual* [Tesis de Licenciatura, Pontificia Universidad Católica Argentina. Repositorio de la Facultad de Humanidades y Ciencias Económicas.
<https://repositorio.uca.edu.ar/bitstream/123456789/12444/1/desarrollo-conciencia-fonol%C3%B3gica.pdf>
- Marion, M. (2011). *Guidance of Young Children*. Pearson
- Ntfulini, B. (s.f.). *The bottom up approach and top down approaches to language learning*.
https://www.academia.edu/32335689/The_bottom_up_approach_and_top_down_approaches_to_language_learning
- Pebri, N., Padmadewi, N. y Suarnajaya, I. (2018). Jolly phonics: effective strategy for enhancing children English literacy. *Global Conference on Teaching, Assessment, and*

- Learning in Education*. Volumen 42 (2018). https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2018/03/shsconf_gctale2018_00032.pdf
- Proud to Read. (2016). *Auditory Perception*. <http://proudtoread.com/welcome-proud-read/reading-readiness/auditory-perception-2/>
- Prado Aragonés, J. (2011). *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI*. Muralla.
- Primary Beginnings. (30 de julio de 2021). *Why handwriting is Still Important for Preschoolers*. <https://www.primarybeginnings.com/blog/why-handwriting-is-still-important-for-children>
- Roach, P. (2012). *English Phonetics and Phonology. A Practical Course*. Cambridge. https://www.uoanbar.edu.iq/HumanitarianEducationCollege/catalog/English%20Phonetics%20and%20Phonology_Peter%20Roach.pdf
- Rock ‘N Learn. (2018). *The Farmer in the Dell*. [Archivo de video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=1TnqZh5Tw5s>
- Rodríguez Ruiz, C. (2018). *Método alfabético de enseñanza de la lectoescritura*. Educapeques. <https://www.educapeques.com/escuela-de-padres/metodo-alfabetico.html#:~:text=El%20m%C3%A9todo%20de%20ense%C3%B1anza%20alfab%C3%A9tico,que%20dar%C3%A1n%20lugar%20a%20textos.>
- Saint Henry Catholic School (s.f.). *Our Patron Saint: Saint Henry*. <http://www.sainthenrys.org/CatholicChurch/StHenry>
- Schickendanz, J y Casbergue, R. (2004). *Writing in Preschool: Learning to Orchestrate Meaning and Marks*. International Reading Association. <https://archive.org/details/writinginprescho0000schi>
- Snow, C., Burns, S., & Griffin, P. (1998). *Preventing Reading Difficulties in Young Children*. National Academy Press.

- Strauss, V. (2018). The straw man in the new round of the reading wars. *The Washington Posaint* <https://www.washingtonposaintcom/education/2018/09/25/straw-man-new-round-reading-wars/>
- Strauss, V. (2018). Why the “reading wars” are a waste of time? *The Washington Posaint* <https://www.washingtonposaintcom/education/2018/10/30/why-reading-wars-are-waste-time/>
- The Phonics Page. (s. f.). *History of Reading Instruction*. <https://www.thephonicspage.org/On%20Phonics/historyofreading.html>
- The Phonics Page (s. f.). *Leigh Print*. <https://www.thephonicspage.org/On%20Reading/leighprint.html>
- Trejo, A. (s.f.). *Las neuronas nunca se regeneran*. Cienciamex. <http://www.cienciamx.com/index.php/derribando-mitos/766-las-neuronas-nunca-se-regeneran#:~:text=Hasta%20hace%20unos%20a%C3%B1os%20se,del%20proceso%20natural%20de%20envejecimiento.>
- Urbanová, L. (2016). *The Effectiveness Of Teaching Synthetic Phonics to EFL Students*. [Tesis diploma. Charles University in Prague]. Repositorio Institucional de la Universidad de Praga https://dspace.cuni.cz/bitstream/handle/20.500.11956/80999/DPTX_2014_1_11410_0_196257_0_132261.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Wernham, S. y Lloyd, S. (2010). *Phonics Teacher’s Book*. Jolly Learning Ltd.
- Wilson, B. (2017). *Jolly Phonics and Jolly Music*. Fun Phonics Spain. <https://www.funphonicspain.com/what-we-do>
- Wolf, M. (2007). *Proust and the Squid: The Story and Science of the Reading Brain*. Harper Collins.
- Zohrabi, M., Ali, M. y Baybourdiani, P. (2012). Teacher-centered and/or Student-centered Learning: English Language in Iran. *English Language and Literature Studies*; Vol. 2, No. 3; 18-30, <https://www.ccsenet.org/journal/index.php/ells/article/view/19852>

ANEXO 1



Government
of
Saskatchewan

Ministry of Education
2220 College Avenue
Regina, Canada S4P 4V9

November 28, 2019

Antonieta Vergara
viftoni57@hotmail.com

Dear Antonieta Vergara:

Thank you for your email to the Honourable Gordon S. Wyant, Q.C., Minister of Education, regarding the use of the Jolly Phonics program to teach reading and writing in Saskatchewan. Minister Wyant has asked me to respond to you directly. I am pleased to hear that you are using your experience at École St. Henry's Jr. Elementary School to prepare your thesis.

In Saskatchewan, school divisions have the authority to determine what learning resources are used in their classrooms. This is because we believe teachers are in the best position to understand the needs of their students.

In partnership with the Ministry of Education, the Saskatchewan Professional Development Unit (SPDU) of the Saskatchewan Teachers' Federation coordinates a learning resource evaluation program for the purpose of identifying high-quality materials that support provincial curricula. Learning resources which meet ministry criteria are deemed appropriate and are recommended for that subject area, and then are posted online here: www.curriculum.gov.sk.ca. At this time, Jolly Phonics is not on the list of recommended resources.

However, teachers may choose resources beyond those recommended by the ministry. It remains the responsibility of teachers to preview and select materials that best meet the needs of their students, school and community, in accordance with their school division's learning resources selection policy and those which support Saskatchewan curriculum.

Thank you for taking the time to write and best of luck with your thesis.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Flo Woods".

Flo Woods
Executive Director
Student Achievement and Supports

cc: Honourable Gordon S. Wyant, Q.C., Minister of Education

ANEXO 2

Fecha	Suceso	Método
Tiempos de la Colonia - mitad del siglo XVII	En los EE. UU. se utiliza el método fonético para enseñar el alfabeto y para leer. (Chrysler, 2014).	Método fonético.
En 1655	En los EE. UU. Blaise Pascal inventa el método fonético sintético. (Chrysler, 2014). Pascal se da cuenta que al descomponer las palabras en fonemas, los alumnos aprenden a leer mejor. (Henderson, 2013)	Método fonético sintético. Este es el método que se usa en el programa del <i>Jolly Phonics</i> .
1768	Benjamín Franklin crea su alfabeto fonético con el objetivo de reducir los problemas de ortografía. (Stamp, 2013).	Método fonético.
1783	Noah Webster utiliza el método sintético para enseñar a leer en su libro llamado <i>American Spelling Book</i> .	Método fonético.
	En Inglaterra nace la época de la elocución (<i>The Elocution</i>	

1826-1876	<p><i>Era</i>) con Thomas Sheridan a quien le interesa que los niños hablen con elocuencia. Para ello, los niños memorizan y recitan los cuentos de sus libros.</p> <p>(Chrysler, 2014)</p>	Método global.
1840	<p>Horace Mann, a quien se le considera el fundador de las escuelas públicas en los EE. UU., publica el <i>Seventh Report</i> (séptimo reporte) en el que apoya al método global.</p> <p>(Chrysler, 2014).</p>	Método global.
1851	<p>R.G. Parker publica su libro <i>First Reader</i> (El primer libro) que exhorta a los maestros a no dejar la enseñanza de la fonología.</p> <p>(Chrysler, 2014).</p>	Método fonético.
1866	<p><i>Leigh Print</i> (Impresión Leigh). Edwin Leigh tardó 20 años en diseñar el “sistema autopronunciante” (<i>self-pronouncing print</i>) para facilitarle a los niños a leer más rápido que lo convencional.</p> <p>(The Phonics Page, s.f.)</p>	Método fonético.
	<p>Durante 3 años Joseph Rice aplica exámenes de <i>spelling</i></p>	

1893-1895	(ortografía) a estudiantes en todo EE. UU., y concluye que los niños que estudian en escuelas donde utilizan el método fonético tienen mejores resultados que los del método global. (Chrysler, 2014).	Método fonético.
1930-1965	En 1930 aparece el primer libro de la serie de <i>Dick and Jane</i> escrita por William S. Gray. Los niños aprenden a reconocer palabras con los ejercicios de repetición y memorización. (Chrysler, 2014).	Método global.
1955	Rudolf Flesch publica su libro “¿Por qué Johnny no sabe leer?” (<i>Why Johnny Can't Read?</i>) al conocer a Johnny, un niño de 12 años que recursa sexto grado porque no sabe leer. Este libro es una crítica al gobierno por usar el método global aun cuando no da resultados positivos. Flesch sugiere que se use el método fonético. (Lemann, 1997)	Método global

1965	<p><i>The Hanna Study.</i> (El estudio de Hanna) analiza 17 mil palabras del inglés y concluye que es un idioma fonético. (Hoskisson, 2015)</p>	Método fonético.
1967	<p><u>Jeanne S. Chall publica su libro “<i>Learning to Read: The Great Debate</i>”</u>(Aprender a leer: el gran debate). Después de analizar varios estudios relacionados con la enseñanza de la lectura, Chall concluye que el método fonético arroja mejores resultados. (Chrysler, 2014)</p>	Método fonético.
1970’s	<p>En los EE. UU. se empieza a apoyar al método global. Sin embargo, la disputa empieza años atrás entre Noah Webster, quien apoyaba el método fonético, y Horace Mann que apoyaba el método global. (Lemann, 1997)</p>	Método global.
Antes de 1975	<p>Antecedentes del <i>Jolly Phonics</i>. La escuela <i>Woods Loke Primary School</i> en <i>Lowestof</i> utiliza el método global pero no todos los alumnos pueden</p>	Método global.

	<p>memorizar todas las palabras que se enseñan en clase.</p> <p>(Wernham y Lloyd, 2010).</p>	
Principios de 1980's	<p>En Inglaterra la escuela <i>Woods Loke Primary School</i> empieza a trabajar con letras y sonidos y los resultados fueron positivos.</p> <p>(Wernham y Lloyd, 2010).</p>	Método fonético.
1980's-1990's	<p>El método global (<i>Whole Language</i>) recibió varios nombres antes de ser llamado así:</p> <p>“<i>Look and Say</i>” (mira y di) o “<i>Whole Word</i>” (palabra completa).</p> <p>(The Phonics Page, s.f.).</p>	Método global.
1987	<p>En Inglaterra Chris Jolly funda la compañía <i>Jolly Learning Ltd.</i> y en ella publica <i>Jolly Phonics</i>, una propuesta educativa que apoya el uso del método fonético.</p> <p>(Wernham y Lloyd, 2010).</p>	Método fonético.
1992	<p>En Inglaterra se empiezan a vender los primeros materiales didácticos de <i>Jolly Phonics</i>. En la actualidad, escuelas de habla inglesa como Canadá y escuelas bilingües de alrededor 100</p>	Método fonético.

	países como Pakistán, Uganda, Costa de marfil, Corea del Sur utilizan el programa de <i>Jolly Phonics</i> . (Wernham y Lloyd, 2010).	
1995	Bill Honig, superintendente de las escuelas públicas en California, funda la organización <i>Consortium on Reading Excellence</i> , para apoyar a los maestros que enseñan matemáticas y lectoescritura. Por otra parte, Honig presiona a los funcionarios estatales y locales para que reincorporen el método fonético en el sistema educativo. (Lemann, 1997).	Método global.
1998	Por primera vez el gobierno del Reino Unido hace énfasis en el uso de la fonética en la enseñanza de la lectura. (Chew, 2018)	Método fonético.
2001	El congreso de los EE. UU., redacta el documento <i>No Child Left Behind Act</i> (Ningún niño se queda atrás) que ordena el uso del método fonético en las escuelas y el presidente Bush lo firma.	Método fonético.

	(Chrysler, 2014).	
2005	En Inglaterra, después de un estudio comparativo entre el método fonético sintético y el analítico hecho por el departamento de educación de la Cámara de los comunes (<i>The House of Commons Education and Skills</i>), se llega a la conclusión que el sintético da mejores resultados. (Johnston y Watson, 2007).	Método fonético.
2005	En Canadá se funda la compañía <i>Jolly Works</i> para introducir <i>Jolly Phonics</i> a este país; además asesora y entrena a las escuelas y maestros que utilizan este programa. (Box y Box, 2017)	Método fonético.
2006	Se descubre que los niños con dislexia obtienen mejores resultados en la lectura con el método fonético. (Hoskisson, 2015)	Método fonético.
2006	El gobierno de Inglaterra anuncia que a partir de septiembre de 2006, las escuelas usaran el método fonético. (Aldred, 2006).	Método fonético

<p>Hoy</p>	<p>Varios países, a parte de los EE. UU., Reino Unido y Commonwealth, han adoptado el programa de Jolly Phonics en algunas de sus escuelas, como, Paquistán, Corea del sur, Hong Kong, Kuala Lumpur, Irlanda, Nigeria. (Wernham y Lloyd, 2010).</p>	<p>Método fonético.</p>
------------	---	-------------------------

ANEXO 3

1. En la parte derecha de la hoja vemos el dibujo del objeto principal de la canción, por ejemplo, un *lollipop* (paleta) en *We lick our lollipops. We lick our lollipops. /l/, /l/, /l/, /l/! We lick our lollipops,*
2. En la parte inferior del dibujo (*lollipop*)
 - 2a) Se ve la representación gráfica —en minúscula y en negrillas— el fonema /l/.
 - 2b) La representación gráfica viene acompañada de
 - 2b1) La instrucción “*Draw the letters dotted here*” (traza las letras punteadas aquí)
 - 2b2) Pequeñas flechas que le indican al alumno la dirección que debe mover su mano/el lápiz.
 - 2c) Frente a la representación gráfica y al final de la hoja hay dos líneas, una es continua y otra quebrada, en las que hay un par de ejemplos de la grafía punteada para que el niño una los puntos y forme la letra siguiendo la flecha (2b).
 - 2d) Delante de las letras punteadas hay un espacio para que los alumnos tracen libremente las letras.
3. En la parte izquierda superior de la hoja se ve la representación gráfica en mayúscula y minúscula del fonema.
4. Debajo de las letras mayúscula y minúscula:
 - 4a) Viene la ilustración de la *action*, es decir, cómo debe realizarse la kinestesia.
 - 4b) Se lee la descripción del movimiento (*action*) que el alumno debe hacer: *pretend to lick a lollipop and say /l/* (simula que estás chupando una paleta y di /l/).

5. En la parte inferior izquierda se enlista una serie de palabras que tienen el fonema que se está enseñando ese día, en este caso es /l/. La primera palabra de la lista es el nombre del objeto principal de la canción (*lollipop*)